



Parete Vino

Model Reg. n. TO 2011/29 • Design Reg. n. TO 2012/41

Sistema modulare per l'esposizione, conservazione e servizio del vino. L'inserimento di uno o più moduli gastronomia, salumeria o cioccolato consente di realizzare una pratica, elegante e ben distinta area dedicata esclusivamente all'esposizione enogastronomica .

Modular system for display, storage and serving of wine. The insertion of one or more modules, such as delicatessen, salami or chocolate, allows you to create a practical, elegant and distinct area exclusively dedicated to food and wine exhibition.

Système modulaire pour l'exposition, la conservation et le service de vin. L'ajout d'un ou plusieurs modules gastronomie, salaisons ou chocolat permet de réaliser un espace pratique, élégant et bien séparé réservé exclusivement à l'exposition de produits gastronomiques et éonologiques.

Modulares System zum Ausstellen, Aufbewahren und Servieren von Wein. Durch Hinzufügen von einem oder mehreren Modulen für die Gastronomie, für Wurstwaren oder Pralinen wird ein praktischer, eleganter und gut aufgeteilter Bereich für die exklusive Darbietung Ihrer Produkte geschaffen.

Sistema modular para exponer, conservar y servir el vino. Introduciendo uno o varios módulos de gastronomía, charcutería o chocolate se puede realizar una práctica, elegante y claramente delimitada área dedicada a la exposición enogastronómica.

... cos'è la Parete Vino

La Parete Vino è un innovativo sistema modulare che consente di creare vere e proprie pareti attrezzate destinate all'esposizione, conservazione e servizio del vino. Le diverse tipologie di cornici e di finiture rendono possibile l'ambientazione della Parete Vino sia in ambienti di tipo classico che moderno. La Parete Vino è dotata di un innovativo sistema di refrigerazione basato sul posizionamento della serpentina di raffreddamento al centro della vetrina. Un'altra caratteristica particolarmente distintiva è l'esposizione orizzontale delle bottiglie che conferisce un elegante design e garantisce una perfetta visibilità delle etichette. Il basso consumo energetico è garantito dalla doppia porta con vani separati, che consente di aprire solo metà vetrina e l'ottimo isolamento laterale.

... what is the "Parete Vino"

"Parete Vino: Wine Wall" is an innovative modular system to assemble a fully-equipped wall to display, store and serve wine bottles. The different types of frames and finishes allow to install Parete Vino to match any room decoration either classic or modern. Parete Vino is equipped with an innovative cooling system based on a cooling coil positioned at the center of the case. Another important feature is the horizontal position of the bottles, which forms an elegant display and ensures perfect visibility of all labels. Low energy consumption is ensured by the double glazed doors and separate compartments that allow opening only half case, in addition to an excellent side insulation system.

... qu'est-ce que "Parete Vino"

«Parete Vino» (Mur à Vin) est un système modulaire innovateur qui permet de créer de véritables murs équipés, destinés à l'exposition, la conservation et le service du vin. Les nombreuses typologies de cadres et finitions permettent l'intégration de «Parete Vino» dans un ameublement classique comme moderne. «Parete Vino» est équipé d'un système innovateur de réfrigération, caractérisé par le positionnement de la serpentine de refroidissement au centre de la vitrine. Parmi ses caractéristiques, il ne faut pas oublier le rangement horizontal des bouteilles, qui offre un design élégant et une visibilité parfaite de toutes les étiquettes. La basse consommation d'énergie est garantie par la double porte avec deux compartiments séparés, qui ne permet que l'ouverture partielle de la vitrine et par une isolation latérale excellente.

... was ist "Parete Vino"

Parete Vino ist ein innovatives modulares System, mit dem wahre Wandsysteme zum Auslegen, Aufbewahren und Ausgeben von Weinflaschen gestaltet werden können. Dank der verschiedenen Rahmentypen und Ausführungen passt das System Parete Vino sowohl in klassische wie auch moderne Bereiche. Parete Vino besitzt ein innovatives Kühlsystem mit in der Mitte der Vitrine positionierter Kühlserpentine. Eine weitere, besonders kennzeichnende Eigenschaft ist die horizontale Auslegung der Flaschen, die für ein elegantes Design sorgt und eine perfekte Sichtbarkeit der Etiketten gewährleistet. Ein geringer Energieverbrauch sichert die Doppeltüren mit getrennten Räumen, die das Öffnen einer Vitrinhälfte gestatten, und die ausgezeichnete seitliche Isolierung.

... qué es la "Parete Vino"?

La Parete Vino es un innovador sistema modular que permite crear verdaderas paredes equipadas para la exposición, conservación y servicio del vino. Gracias a los distintos tipos de marco y de acabado que ofrece, es posible lograr una óptima adaptación de la Parete Vino, tanto en ambientes clásicos como modernos. La Parete Vino está dotada de un innovador sistema de refrigeración basado en el posicionamiento del serpentín de enfriamiento en el centro de la vitrina. Otra característica particularmente distintiva es la exposición horizontal de las botellas, que confiere un elegante diseño y asegura la perfecta visibilidad de las etiquetas. La Parete Vino garantiza un bajo consumo energético, pues presenta una doble puerta con compartimentos separados, que permite abrir solo la mitad de la vitrina y también el óptimo aislamiento lateral.



... come è costruita

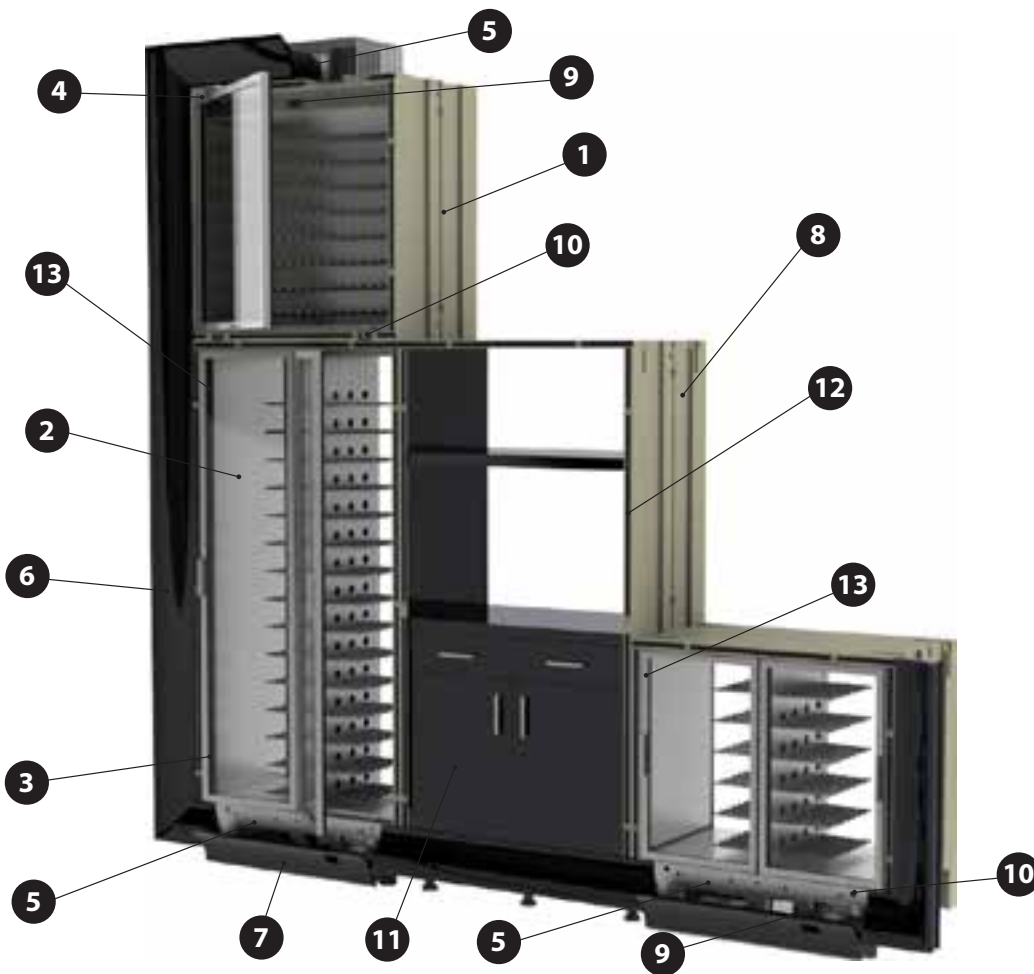
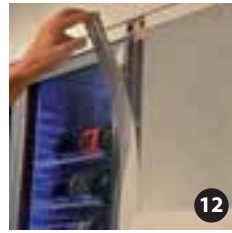
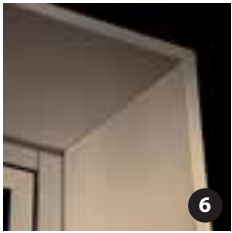
La Parete Vino è costruita con materiali di altissima qualità tecnica ed estetica ed è progettata per essere installata con assoluta semplicità.

Parete Vino is manufactured with high technical and aesthetic quality material; it is also designed for easy assembly.

«Parete Vino» est fabriqué avec des matériaux de très haute qualité technique et esthétique et il a été conçu pour garantir une installation aisée.

Parete Vino ist aus Materialien von bester technischer und ästhetischer Qualität gefertigt und für eine absolut einfache Installation entwickelt.

La Parete Vino está fabricada con materiales de máxima calidad técnica y estética. Ha sido diseñada de manera que su instalación resulte realmente sencilla.



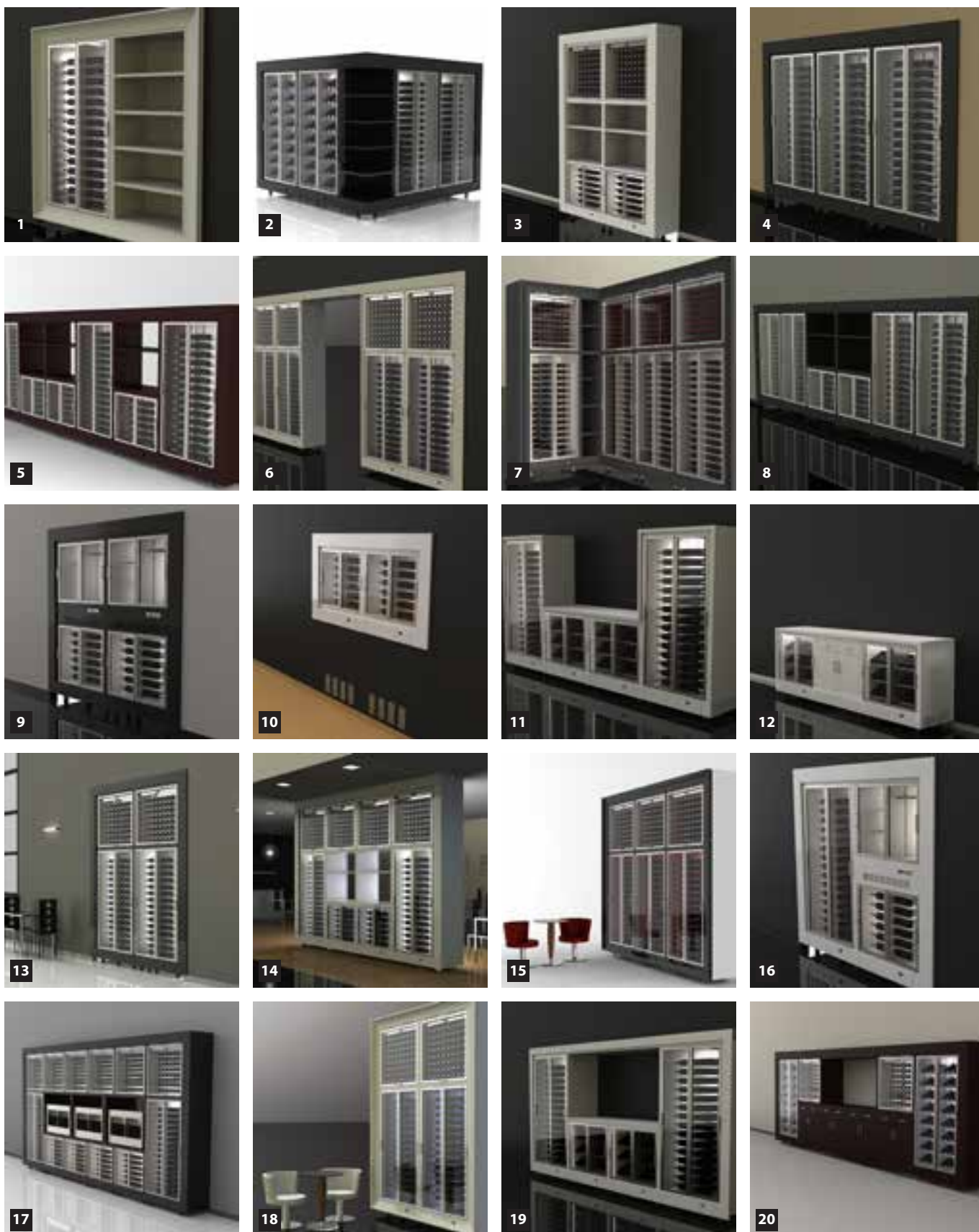
1. Struttura in legno massello
2. Componenti interni in alluminio
3. Porte in alluminio con vetrocamera 20 mm e guarnizione magnetica
4. Porta reversibile
5. Impianti frigoriferi
6. Cornice in legno massello
7. Cornice apribile per accesso a serratura e termoregolatore
8. Sistema di canalizzazione per alimentazione elettrica, scarico condensa ed aereazione
9. Termoregolatore digitale
10. Serratura con chiave
11. Mobili neutri in legno MDF
12. Striscia magnetica per applicazione fascette di finitura
13. Illuminazione a led

1. Solid wood structure
2. Aluminum inner components
3. Aluminum 20mm double glaze and magnetic seal doors
4. Reversible doors
5. Refrigeration systems
6. Solid wood frame
7. The frame can be opened to access the locking system and controls
8. Duct systems for electric supply, moisture drainage and ventilation
9. Digital thermal regulator
10. Lock with key
11. Neutral unit in M.D.F. wood
12. Magnetic strips to fix the finishing trims
13. LED lights

1. Structure en bois massif
2. Système de rangement en aluminium
3. Portes en aluminium à joint magnétique avec vitrage double 20 mm
4. Porte réversible
5. Systèmes de réfrigération
6. Cadre en bois massif
7. Cadre ouvrant pour accès à la serrure et au thermostat
8. Système de passage des câbles d'alimentation électrique, des tuyaux d'évacuation condensats eau de condensation et d'aération
9. Thermostat digital
10. Serrure à clé
11. Élément neutre en bois M.D.F.
12. Bandes magnétiques pour application des écussons de finition
13. Éclairage à LED

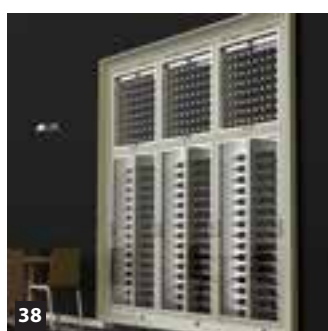
1. Struktur aus Massivholz
2. Innere Komponenten aus Aluminium
3. Türen aus Aluminium mit 20 mm Doppelverglasung und Magnetdichtung
4. Reversible Tür
5. Kühlanlagen
6. Rahmen aus Massivholz
7. Aufklappbarer Rahmen für den Zugriff zum Schloss und Temperaturregler
8. Führungssystem für Stromkabel, Kondenswasserablass und Lüftung
9. Digitaler Temperaturregler
10. Schloss mit Schlüssel
11. Neutrale Module in MDF Holz
12. Magnetischer Streifen für die Anbringung von Versäuberungsleisten
13. Led-Beleuchtung

1. Estructura de madera maciza.
2. Componentes internos de aluminio.
3. Puertas de aluminio con doble acristalamiento de 20 mm y junta magnética.
4. Puerta reversible
5. Instalaciones frigoríficas.
6. Marco de madera maciza
7. Marco practicable para acceso con cerradura y termostato.
8. Sistema de canalización para alimentación eléctrica, descarga de condensación y ventilación.
9. Termostato digital.
10. Cerradura con llave
11. Unidad neutra en madera M.D.F.
12. Cinta magnética para la aplicación de precintos de acabado.
13. Iluminación con LEDs



Gallery

Sono veramente tante le realizzazioni che si possono ottenere utilizzando i moduli della collezione "Parete Vino". Una risposta concreta alla sempre maggiore richiesta di personalizzazione. Soluzioni diverse tra loro per forma e colore tanto da sembrare sempre qualcosa di nuovo....



Are so many the realizations that can be obtained using the units of the collection "Parete Vino". A practical response to the growing demand for customization. Different solutions in shape and color in order to seem always something new...

Sont autant de réalisations qui peuvent être obtenus en utilisant les modules de la collection "Parete Vino". Une réponse concrète à la demande croissante de personnalisation. Solutions différentes dans la forme et la couleur de sorte qu'ils semblent toujours quelque chose de nouveau...

Mit den Modulen aus der Kollektion "Parete Vino" kann man wirklich viele Realisierungen schaffen. Eine konkrete Antwort auf die wachsende Anfrage nach benutzerdefinierte Installationen. Unterschiedliche Lösungen in Form und Farbe, so scheinen sie immer etwas Neues...

Son muchas las realizaciones que se pueden alcanzar mediante los módulos de la colección "Parete Vino". Una respuesta concreta a la creciente demanda de personalización. Soluciones diferentes en forma y color por lo que parecen siempre algo nuevo...

... possibili installazioni

... possible installations
 ... possibilités d'installation
 Installationsmöglichkeiten ...
 ... instalaciones posibles...



da appoggio (PM)

Tutti i moduli sono costruiti con il lato posteriore chiuso da un pannello di alluminio coibentato (moduli refrigerati) o da un pannello in legno (moduli neutri). Per questa installazione è necessario prevedere i pannelli laterali.

standing (PM)

All modules are manufactured with the rear side closed by an insulated aluminum panel (refrigerated units) or a wooden panel (neutral units). Side panels are required to complete this installation.

d'appui (PM)

Toutes les unités sont fabriquées avec le côté arrière fermé par un panneau en aluminium isolé (modules réfrigérés) ou par un panneau en bois (modules neutres). Pour cette installation, il faut utiliser les panneaux de finition latéraux.

an der Wand (PM)

Alle Module sind an der Rückseite mit einem isolierten Alu-Paneel (Kühlmodule) oder einem Holzpaneel (neutrale Module) geschlossen. Für diese Installation sind Seitenpaneele einzuplanen.

apoyo (PM)

La parte trasera de todos los módulos está cerrada mediante un panel de aluminio aislado (módulos refrigerados) o un panel de madera (módulos neutros). Este tipo de instalación requiere prever los paneles laterales.

da incasso (PM)

Tutti i moduli sono costruiti con il lato posteriore chiuso da un pannello di alluminio coibentato (moduli refrigerati) o da un pannello in legno (moduli neutri).

built-in (PM)

All modules are manufactured with their rear side closed by an insulated aluminum panel (refrigerated units) or a wooden panel (neutral units).

à encastrement (PM)

Toutes les unités sont fabriquées avec le partie arrière fermé par un panneau en aluminium isolé (modules réfrigérés) ou par un panneau en bois (modules neutres).

eingebaut (PM)

Alle Module sind an der Rückseite mit einem isolierten Alu-Paneel (Kühlmodule) oder einem Holzpaneel (neutrale Module) geschlossen.

empotrable (PM)

La parte trasera de todos los módulos está cerrada mediante un panel de aluminio aislado (módulos refrigerados) o un panel de madera (módulos neutros).

centrale (PC)

Tutti i moduli sono costruiti per lasciare visibilità e possibilità di utilizzo da entrambi i lati, infatti le porte vetrate sono presenti sia nella parte anteriore che posteriore. Per i moduli neutri sono previsti vani passanti.

central (PC)

All modules are designed to ensure visibility and access from both sides, since glass doors are present both at the front and the back. Neutral cabinets have pass-through open spaces.

central (PC)

Toutes les unités ont été conçues dans le but de garantir la visibilité et la double utilisation de PARETE (côté avant et arrière), grâce au positionnement de portes vitrées sur les deux côtés. Pour les modules neutres, on a prévu des compartiments à claire-voie.

in der Raummitte (PC)

Alle Module sind so konzipiert, dass sie eine beidseitige Sichtbarkeit und Bedienbarkeit ermöglichen, denn sie sind sowohl vorne wie auch hinten mit Glasüren ausgestattet. Die neutralen Module haben durchgehende Räume.

central (PC)

Todos los módulos están fabricados para permitir la visibilidad y el uso desde ambos costados; de hecho, las puertas acristaladas están presentes tanto en la parte delantera como trasera. Para los módulos neutros están previstos compartimentos pasantes.



IMPOSTAZIONE TEMPERATURA • TEMPERATURE SETTING
 RÉGLAGE TEMPÉRATURE • TEMPERATUREINSTELLUNG • CONFIGURACIÓN TEMPERATURA

Il termoregolatore dei moduli vino può essere impostato a temperature diverse con o senza ventilazione direttamente dall'utilizzatore, permettendo di mantenere a giusta temperatura di conservazione o di servizio tutte le tipologie di vino.

The temperature controller of the wine units can be set at different temperatures with or without ventilation directly by the user, allowing to obtain the right temperature of storage or service for all types of wine.

Le régulateur de température des modules pour vin peut être réglé à des températures différentes, avec ou sans ventilation directement par l'utilisateur, ce qui permet de maintenir la température de stockage ou de service idéale pour chaque type de vins.

Die Temperatursteuerung der Module Wein kann bei unterschiedlichen Temperaturen, mit oder ohne Umluft direkt durch den Benutzer eingestellt werden, somit man die richtige Lager- oder Bedienungstemperatur aller Weinsorten erreichen kann.

El controlador de temperatura de los módulos vino se puede ajustar a diferentes temperaturas, con o sin ventilación directamente por el usuario, lo que permite mantener la temperatura de almacenamiento o servicio adecuada a todos los tipos de vino.

TEMPERATURA DI SERVIZIO DEI VINI • SUGGESTED SERVING TEMPERATURE OF WINE • TEMPÉRATURE DE SERVICE DU VIN • AUSSCHANKTEMPERATUR DER WEINE • TEMPERATURA DE SERVICIO DEL VINO

Vini spumanti • Sparkling wines • Vins mousseux • Schaumweine • Vinos espumosos +6 / +8 °C
 Vini bianchi e rosati • White and rosé wines • Vins blancs et rosés • Weiß- und Roséweine • Vinos blancos y rosados +10 / +12 °C
 Vino rossi giovani • Young red wine • Vins rouges jeunes • Junge Rotweine • Vinos tintos jóvenes +14 / +16 °C
 Vini rossi strutturati • Structured red wines • Vins rouges structurés • Rotweine strukturiert • Vinos tintos estructurados +18 / +20 °C



moduli refrigerati per vino

wine cooling units
modules réfrigérés pour vin
Kühlvitrienen für Weine
módulos refrigerados para vino

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR10	900 x 510 x 1898	PM	120	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	107
PC-VAR10	900 x 510 x 1898	PC	120	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	141

+18°C +14°C +10°C +6°C

+6/+18°C +14/+16°C +4/+10°C

TA 25°C UR 50%

A

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6	7	8	9	
		13	14	15



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR11	900 x 510 x 1898	PM	116	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	103
PC-VAR11	900 x 510 x 1898	PC	116	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	137

+18°C +14°C +10°C +6°C

+6/+18°C +14/+16°C +4/+10°C

TA 25°C UR 50%

B

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6	7	8	9	
		13	14	15



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR12	900 x 510 x 1898	PM	112	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	107
PC-VAR12	900 x 510 x 1898	PC	112	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	141

+18°C +14°C +10°C +6°C

+6/+18°C +14/+16°C +4/+10°C

TA 25°C UR 50%

C

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2		4	5
6	7	8	9	
		13	14	15



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR13	900 x 510 x 1898	PM	128	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	117
PC-VAR13	900 x 510 x 1898	PC	128	○○○	●	●	230 / 1 / 50	424	151

+18°C +14°C +10°C +6°C

+6/+18°C +14/+16°C +4/+10°C

TA 25°C UR 50%

D

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6	7	8	9	
		13	14	15

vano non refrigerato

Back not refrigerated
 Arrière non réfrigéré
 Raumhinten nicht gekühlt
 Detrás sin refrigeración

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

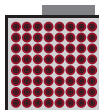
CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VBR10	900 x 510 x 1050	PM	64	○○○	●	-	230 / 1 / 50	195	67
PC-VBR10	900 x 510 x 1050	PC	64	○○○	●	-	230 / 1 / 50	195	83



VISTA POSTERIORE
 REAR VIEW
 VUE POSTÉRIEURE
 ANSICHT RÜCKSEITE
 VISTA TRASERA

Vano non refrigerato

TA 25 °C
 UR 50%



+14/+16 °C



E



OPTIONAL (Pag. 38)

1	2			5
6			9	
			14	



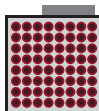
CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VAR30	900 x 510 x 2048	PM	64	○○○	●	-	230 / 1 / 50	195	137
PC-VAR30	900 x 510 x 2048	PC	64	○○○	●	-	230 / 1 / 50	195	157



VISTA POSTERIORE
 REAR VIEW
 VUE POSTÉRIEURE
 ANSICHT RÜCKSEITE
 VISTA TRASERA

Vano non refrigerato

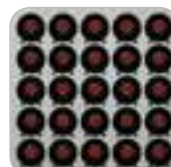
TA 25 °C
 UR 50%



+14/+16 °C



E



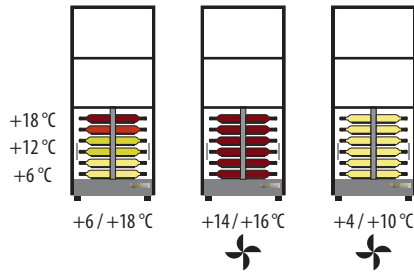
OPTIONAL (Pag. 38)

1	2			5
6			9	
			14	





CODE	mm LxPxH			LIGHT					
PM-VAR20	900 x 510 x 1898	PM	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	104
PC-VAR20	900 x 510 x 1898	PC	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	115

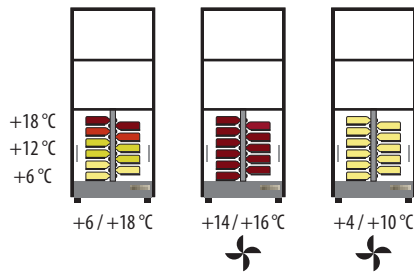


OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15



CODE	mm LxPxH			LIGHT					
PM-VAR21	900 x 510 x 1898	PM	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	101
PC-VAR21	900 x 510 x 1898	PC	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	113

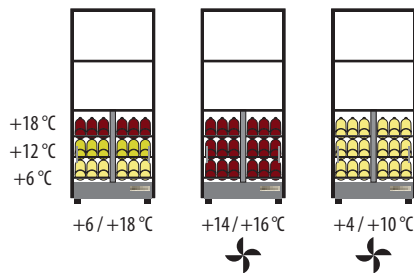


OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15



CODE	mm LxPxH			LIGHT					
PM-VAR22	900 x 510 x 1898	PM	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	104
PC-VAR22	900 x 510 x 1898	PC	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	115

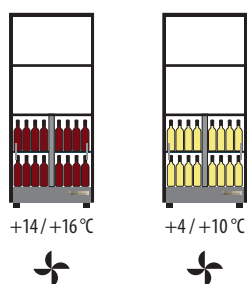


OPTIONAL (Pag. 38)

1	2		4	5
6		8	9	
			14	15



CODE	mm LxPxH			LIGHT					
PM-VAR23	900 x 510 x 1898	PM	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	106
PC-VAR23	900 x 510 x 1898	PC	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	117



OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15



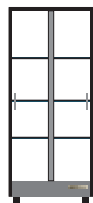
moduli salumeria

salami modules
modules salaisons
Vitrinen für Wurstwaren
módulos charcutería

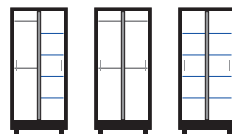
Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116



CODE	mm L x P x H		LIGHT	°C		V	W	Kg
PM-SAR10	900 x 510 x 1898	PM	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	424	110
PC-SAR10	900 x 510 x 1898	PC	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	424	144



+4 / +10 °C
TA 25 °C - UR 50%



L'allestimento interno è personalizzabile
The interior can be customized
L'aménagement intérieur est personnalisable
Innenausstattung kann angepasst werden
La disposición interna se puede personalizar

SL



OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15



CODE	mm L x P x H		LIGHT	°C		V	W	Kg
PM-SAR20	900 x 510 x 1898	PM	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	400	104
PC-SAR20	900 x 510 x 1898	PC	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	400	115



+4 / +10 °C
TA 25 °C - UR 50%

L'allestimento interno è personalizzabile
The interior can be customized
L'aménagement intérieur est personnalisable
Innenausstattung kann angepasst werden
La disposición interna se puede personalizar

SL

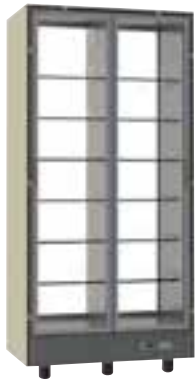


OPTIONAL (Pag. 38)

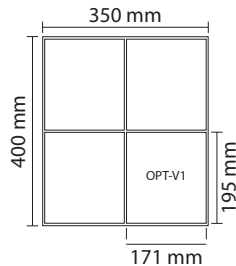
	2	3	4	5
6		8	9	10
11	12		14	15

modulo cioccolato

chocolate modules
modules chocolat
Vitrine für Schokolade
módulos chocolate



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116										
CODE	mm LxPxH		°C	% RH		LIGHT	V	W	kg	
PM-CAR10	900 x 510 x 1898	PM	+14 / +16	< 45	●	●●●	230 / 1 / 50	360	125	
PC-CAR10	900 x 510 x 1898	PC	+14 / +16	< 45	●	●●●	230 / 1 / 50	360	159	



OPT-V1
Piano vetro con vaschetta acciaio inox
Glass shelf with st.st. tray
Etagère en verre avec plateaux inox
Glasplatte mit Edelstahltablett
Estante de cristal con bandeja

CL



OPTIONAL (Pag. 38)

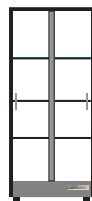
		3	4	5
6	7		9	
	12		14	15

moduli gastronomia

delicatessen modules
modules gastronomie
Vitrine für Gastronomie
módulos gastronomía



CODE	mm LxPxH		°C		LIGHT	V	W	kg
PM-GAR10	900 x 510 x 1898	PM	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	424	117
PC-GAR10	900 x 510 x 1898	PC	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	424	151



+4 / +10 °C
TA 25 °C - UR 50%

GS



OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6		8	9	
11	12	13	14	15



CODE	mm LxPxH		°C		LIGHT	V	W	kg
PM-GAR20	900 x 510 x 1898	PM	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	400	106
PC-GAR20	900 x 510 x 1898	PC	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	400	117



+4 / +10 °C
TA 25 °C - UR 50%

GS



OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6		8	9	
11	12		14	15



moduli doppi

Double units
Modules doubles
Doppelmodule
Módulos dobles

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VSA10	900 x 510 x 1898	PM	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	139
PC-2VSA10	900 x 510 x 1898	PC	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	159

+4 / +10 °C	+4 / +10 °C	A	SL	OPTIONAL (Pag. 38)															
+18 °C	+18 °C			<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr><tr><td>6</td><td></td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr><tr><td>11</td><td>12</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	1	2	3	4	5	6		8	9	10	11	12			
1	2	3	4	5															
6		8	9	10															
11	12																		
+12 °C	+12 °C																		
+6 °C	+6 °C																		
+6 / +18 °C	+14 / +16 °C																		
TA 25 °C • UR 50%																			



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VGA10	900 x 510 x 1898	PM	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	141
PC-2VGA10	900 x 510 x 1898	PC	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	161

+4 / +10 °C	+4 / +10 °C	A	GS	OPTIONAL (Pag. 38)															
+18 °C	+18 °C			<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr><tr><td>6</td><td></td><td>8</td><td>9</td><td></td></tr><tr><td>11</td><td>12</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	1	2	3	4	5	6		8	9		11	12			
1	2	3	4	5															
6		8	9																
11	12																		
+12 °C	+12 °C																		
+6 °C	+6 °C																		
+6 / +18 °C	+14 / +16 °C																		
TA 25 °C • UR 50%																			



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VCA10	900 x 510 x 1898	PM	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	141
PC-2VCA10	900 x 510 x 1898	PC	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	161

+14 / +16 °C	+14 / +16 °C	A	CL	OPTIONAL (Pag. 38)															
+18 °C	+18 °C			<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr><tr><td>6</td><td></td><td>8</td><td>9</td><td></td></tr><tr><td>11</td><td>12</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	1	2	3	4	5	6		8	9		11	12			
1	2	3	4	5															
6		8	9																
11	12																		
+12 °C	+12 °C																		
+6 °C	+6 °C																		
+6 / +18 °C	+14 / +16 °C																		
TA 25 °C • UR 50%																			



La cover tra una vetrina e l'altra è in lamiera zincata ed è verniciata dello stesso colore della cornice. Se il modulo viene acquistato senza cornice la cover è realizzata in lamiera zincata non verniciata.

The cover between the two showcases is in galvanized steel and it is laquered of the same color of the frame. If the units are purchased without frame the cover is supplied in non-laquered galvanized steel.

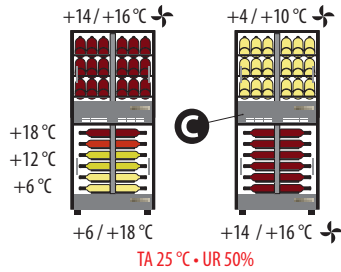
La couverture entre une vitrine et l'autre est en tôle galvanisée et est peinte de la même couleur du châssis. Si le module est acheté sans cadre la couverture est en tôle galvanisée non peinte.

Die Abdeckung zwischen eine und die andere Vitrine ist aus verzinktem Stahlblech und in der gleichen Farbe des Rahmens lackiert. Wenn die Module ohne Rahmen bestellt werden, wird diese Abdeckung aus nicht lackiertem verzinktem Stahlblech geliefert.

La cobertura entre una vitrina y la otra es en lámina galvanizada pintada del mismo color del marco. Si el módulo se compra sin el marco, la cobertura está hecha de lámina galvanizada sin pintar.



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VVA10	900 x 510 x 1898	PM	48 + 42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	139
PC-2VVA10	900 x 510 x 1898	PC	48 + 42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400 + 400	159



TA 25 °C • UR 50%



OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	



CODE	mm LxPxH		LIGHT			V	W	Kg
PM-2MSA10	900 x 510 x 1898	PM	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	152
PC-2MSA10	900 x 510 x 1898	PC	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	141



TA 25 °C • UR 50%



OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6		8	9	10
11	12			

Su richiesta è possibile realizzare moduli doppi speciali abbinando i moduli "D" riportati a pag. 29 e 30.

Upon request we can realize special compositions of double units coupling the units "D" shown at page 29 and 30.

Sur demande nous pouvons réaliser des d'unités doubles en composant les modules "D" montrés à page 29 et 30.

Auf Wunsch kann man spezielle Doppelmodul schaffen, indem man die Module "D", die auf Seite 29 und 30 aufgelistet sind, kombiniert

Sobre pedido es posible conseguir módulos dobles especiales, con la combinación de los varios módulos "D" mostrado en la p. 29 y 30.



moduli doppi

Double units
Modules doubles
Doppelmodule
Módulos dobles

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VVA30	900 x 510 x 2040	PM	64 + 48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	136
PC-2VVA30	900 x 510 x 2040	PC	64 + 48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	162

Temperature zones: +14/+16°C, +18°C, +12°C, +6°C, +6/+18°C, +14/+16°C, +4/+10°C

TA 25°C • UR 50%

Optional accessories: A (Wine rack), E (Wine tray)

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2VVA32	900 x 510 x 2040	PM	64 + 42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	133
PC-2VVA32	900 x 510 x 2040	PC	64 + 42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	159

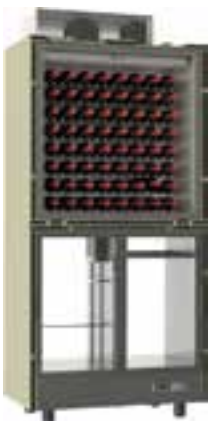
Temperature zones: +14/+16°C, +18°C, +12°C, +6°C, +6/+18°C, +14/+16°C, +4/+10°C

TA 25°C • UR 50%

Optional accessories: C (Wine rack), E (Wine tray)

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2		4	5
6		8	9	



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2SVA30	900 x 510 x 2040	PM	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	136
PC-2SVA30	900 x 510 x 2040	PC	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	162

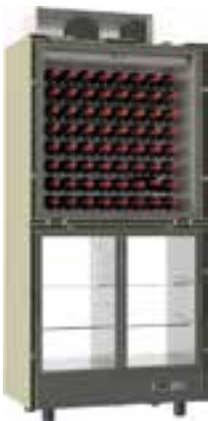
Temperature zones: +14/+16°C, +4/+10°C

TA 25°C • UR 50%

Optional accessories: SL (Wine rack), E (Wine tray)

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	10
11	12			



CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-2GVA30	900 x 510 x 2040	PM	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	138
PC-2GVA30	900 x 510 x 2040	PC	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	195 + 400	164

Temperature zones: +14/+16°C, +4/+10°C

TA 25°C • UR 50%

Optional accessories: GS (Wine rack), E (Wine tray)

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
11	12			

moduli neutri

neutral modules
modules neutres
Neutralvitrinen
módulos neutros



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116					
CODE	mm LxPxH		LIGHT	⚡	Kg

PM-MA10	900 x 510 x 1898	PM	-	-	98
PC-MA10	900 x 510 x 1898	PC	-	-	96

VISTA POSTERIORE
REAR VIEW
VUE POSTÉRIEURE
ANSICHT RÜCKSEITE
VISTA TRASERA



PC-MA10

Pannello chiuso
Closed panel
Panneau fermé
Paneelgeschlossen
Panel cerrado

Ante apribili
Doors
Portes ouvrantes
Türen
Puertas

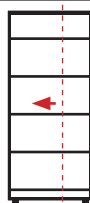


PM-MA10



CODE	mm LxPxH		LIGHT	⚡	Kg
------	-------------	--	-------	---	----

PM-MA20	900 x 510 x 1898	PM	-	-	82
PC-MA20	900 x 510 x 1898	PC	-	-	80



Modulo realizzabile su misura da cm 20 a cm 90
Custom made unit from cm. 20 up to cm. 90
module sur mesure de cm. 20 jusqu'à cm. 90
Möbel nach Maß von 20 bis 90 cm
módulo hecho a medida de cm. 20 hasta cm. 90



CODE	mm LxPxH		LIGHT	⚡	Kg
------	-------------	--	-------	---	----

PM-MA30	900 x 510 x 1898	PM	○○○	230 / 1 / 50	105
PC-MA30	900 x 510 x 1898	PC	○○○	230 / 1 / 50	127

OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3		
6			9	
11	12			



CODE	mm LxPxH		LIGHT	⚡	Kg
------	-------------	--	-------	---	----

PM-MA40	486 x 510 x 1898	PM	○○○	230 / 1 / 50	55
PC-MA40	486 x 510 x 1898	PC	○○○	230 / 1 / 50	72

OPTIONAL (Pag. 38)

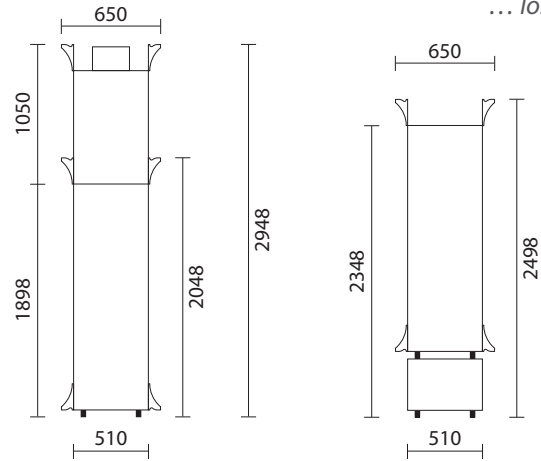
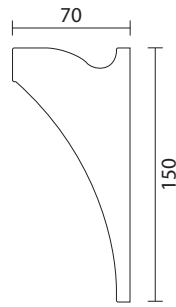
1	2	3		
6			9	
11	12			

... le cornici

... frames
... les cadres
... Rahmen
... los marcos

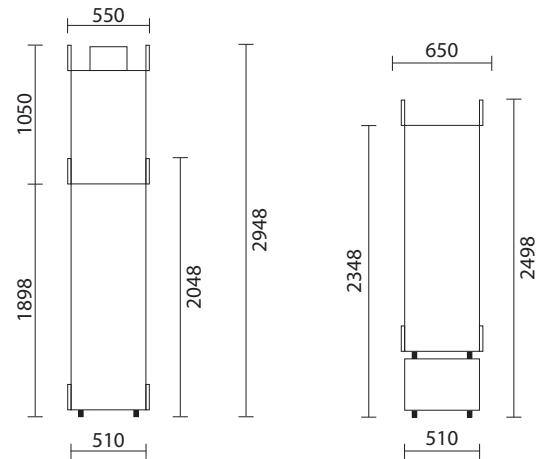


CORNICE SAGOMATA (CS)
SHAPED FRAME (CS)
CADRE MOULURÉ (CS)
GEFORMTER RAHMEN (CS)
MARCO PERFILADO (CS)



P-CS1A	P-CS2A	P-CS3A	P-CS1AB	P-CS2AB	P-CS3AB
P-CL1A	P-CL2A	P-CL3A	P-CL1AB	P-CL2AB	P-CL3AB

CORNICE LINEARE (CL)
LINEAR FRAME (CL)
CADRE LINÉAIRE (CL)
LINEARER RAHMEN (CL)
MARCO LINEAL (CL)



... i pannelli laterali

... side panels
... les panneaux latéraux
... Seitenpaneele
... los paneles laterales

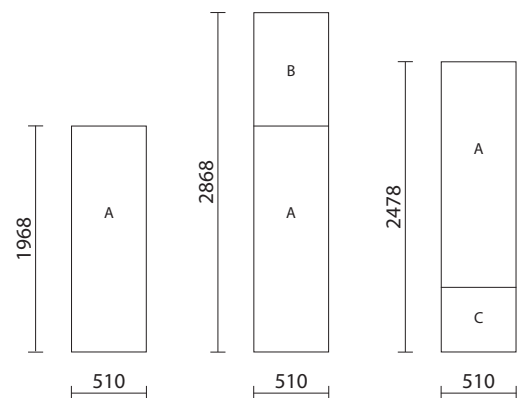
L'inserimento dei pannelli laterali è da prevedere esclusivamente nel caso in cui si opti per l'installazione "da appoggio" oppure "centrale". Salvo diverse specifiche viene applicato lo stesso colore della cornice.

The insertion of side panels is to be considered exclusively in the case of "standing" or "central" installations. Unless otherwise requested, side panels are supplied in the same color as the frame.

L'introduction des panneaux latéraux ne doit être envisagée qu'en cas de choix de l'installation "d'appui" ou "centrale". Sauf indications contraires, le coloris appliqué est celui du cadre.

Seitenpaneele sind ausschließlich bei der Installation "an der Wand" oder "in der Raummitte" einzufügen. Sofern nicht anders angegeben, werden sie in der gleichen Farbe des Rahmens geliefert.

Los paneles laterales se aplican, exclusivamente, en aquellos casos en los que se elige la modalidad de instalación "apoyo" o "central". Excepto distintas especificaciones, se elaboran en el mismo color que el marco.



Code P-PLA

Code P-PLAB

Code P-PLAC

... accessori per moduli senza cornice

Le fascette metalliche sono incluse nel codice della cornice e sono dello stesso colore della cornice stessa. Se la cornice non è verniciata le fascette vengono fornite in lamiera zincata non verniciata. Nei moduli senza cornice, bande magnetiche, fascette metalliche e sportello non sono inclusi.

The metal joint strip covers are already included in the frame code and lacquered in the same color of the frame. If the frame is required in raw wood the metal parts are delivered in non-lacquered galvanized steel. If the frame is not supplied the metal strips and the lower flap are not included.

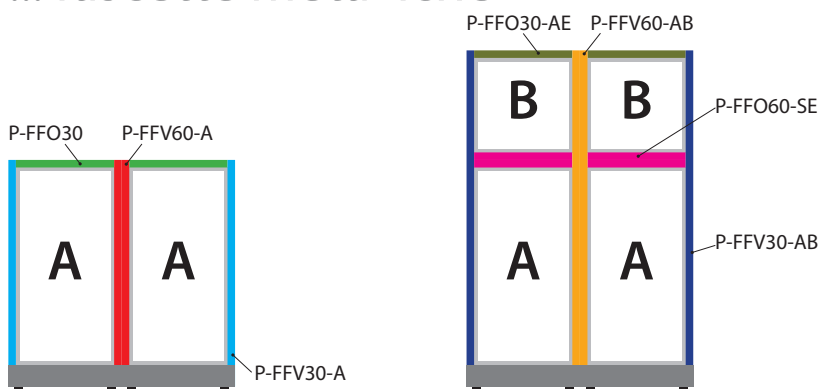
Les joints métalliques sont déjà inclus dans le code du cadre et ils sont laqués dans la même couleur du cadre. Si le cadre est fourni en bois brut les joint métalliques sont en acier galvanisé non laqué. Si le cadre n'est pas inclus, aussi les bandes métalliques et le volet ne sont pas inclus.

Die Metallstreifen sind in dem Bestellungscode des Rahmens inbegriffen und sind in der gleichen Farbe wie der Rahmen selbst. Wenn der Rahmen nicht lackiert ist, werden diese Bänder aus verzinktem Stahlblech unlackiert geliefert. Bei Module ohne Rahmen sind Magnetbänder, Metallstreifen und der aufklappbare Rahmenteil unten, nicht inbegriffen.

Las tiras metálicas están incluidas en el código del marco y en el mismo color que el propio marco. Si el marco no está pintado, la bandas se suministran en lámina galvanizado sin pintar. En los módulos pedidos sin marco, cintas magnéticas, tiras de metal y la parte inferior del marco que se abre no están incluidas.

... Accessories for installation without frame
 ... Accessoires pour compositions sans cadre
 ... Zubehör für Module ohne Rahmen
 ... Accesorios para módulos sin marco

... fascette metalliche



... metal strips
 ... Joints métalliques
 ... Metallstreifen
 ... Tiras metálicas

... banda magnetica

La banda magnetica viene applicata sulla struttura della vetrina e consente l'applicazione delle fascette metalliche.

The magnetic strip is attached to the structure of the cabinet and allows the adhesion of the metal joints

La bande aimanté est fixé sur la structure de la vitrine et permet l'adhésion des joints

Die Magnetbänder werden an der Struktur angebracht und ermöglichen die Anwendung von den Metallstreifen

Las Cintas magnéticas se aplican a la estructura de la vitrina y permiten la aplicación de las tiras metálicas

... Magnetic strip
 ... Bande aimanté
 ... Magnetbänder
 ... Cintas magnéticas

CODE	DS
P-BMA	Banda magnetica 1 modulo A (singolo lato) • Magnetic strip for 1 unit A (single side) <i>Bande aimanté pour 1 unité A (un seul côté) • Magnetband für 1 Modul A (eine Seite) • Cinta magnética 1 módulo A (un lado)</i>
P-BMB	Banda magnetica 1 modulo B (singolo lato) • Magnetic strip for 1 unit B (single side) <i>Bande aimanté pour 1 unité B (un seul côté) • Magnetband für 1 Modul B (eine Seite) • Cinta magnética 1 módulo B (un lado)</i>
P-BMD	Banda magnetica 1 modulo D (singolo lato) • Magnetic strip for 1 unit D (single side) <i>Bande aimanté pour 1 unité D (un seul côté) • Magnetband für 1 Modul D (eine Seite) • Cinta magnética 1 módulo D (un lado)</i>

... sportello inferiore



Lo sportello inferiore è apribile e consente di accedere al termoregolatore ed alla serratura delle porte. Inclusa ferramenta.

The lower flap opens tilting down and allows access to the controller and the locks of the doors. Supplied with fittings included.

Le volet inférieur ouvre basculant vers le bas pour permettre l'accès au panneau commandes et aux serrures des portes. Livré avec son matériel de fixation.

Die untere Rahmenklappe bietet Zugriff auf den Thermostatregler und das Türschloss. Eisenware inbegriffen.

La abertura inferior del marco permite el acceso al termoregulador y el bloqueo de las puertas. Ferrería metálica incluida.

... Lower flap
 ... volet inférieur
 ... untere Rahmenklappe
 ... marco inferior abatible

CODE	DS
P-SL01	Sportello lineare mm 738 x 150 x 20 • Linear flap • Volet lineaire • Rahmenklappe linear • Marco abatible lineal
P-SL02	Sportello lineare mm 898 x 150 x 20 • Linear flap • Volet lineaire • Rahmenklappe linear • Marco abatible lineal

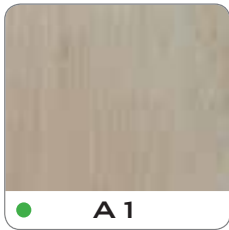
COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE LINEARE E SAGOMATA (SUPPORTO MASSELLO DI AYOUS)

AVAILABLE COLORS FOR LINEAR AND SHAPED FRAME (SUPPORT MADE IN SOLID AYOUS WOOD)

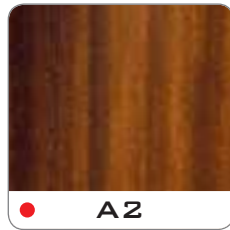
COLORATIONS DISPONIBLES SUR CADRE LINEAIRE ET MOULURÉ (SUPPORT EN AYOUS MASSIF)

VERFÜGBARE FARBEN FÜR LINEAR UND GEFORMTE RAHMEN (AUF AYOUS-MASSIVHOLZ)

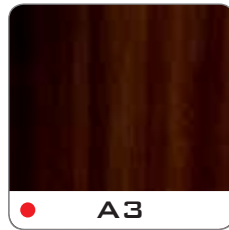
COLORES DISPONIBLES POR MARCOS LINEALES Y CONTORNEADOS (SOPORTE EN MADERA MACIZA DE AYOUS)



A 1
ayous grezzo
raw ayous
ayous brut
Ayous roh
Ayous en bruto



A 2
ciliegio
cherry
merisier
Kirschholz
Cerezo



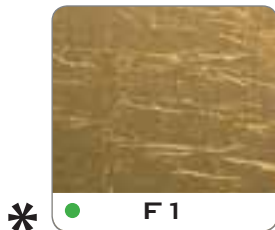
A 3
mogano
mahogany
acajou
Mahagoni
Caoba



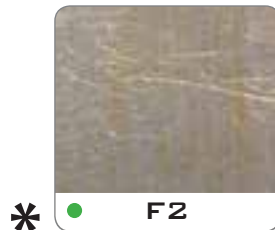
A 4
wengé
wengé
wengé
wengé
wenge



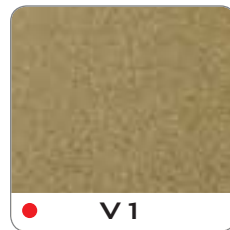
A 5
noce
walnut
noyer
Nussbaumholz
Nogal



*** F 1**
oro patinato
gold coated
revêtement or
Gold patiniert
oro patinado



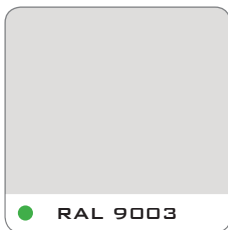
*** F 2**
argento patinato
silver coated
revêtement argent
Silber patiniert
plata patinada



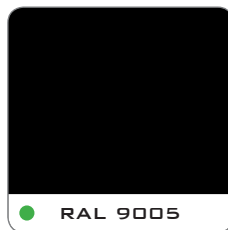
V 1
verniciato oro
gold painted
peinture or
Gold lackiert
barnizado oro



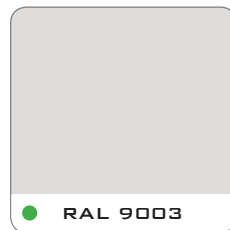
V 2
verniciato argento
silver painted
peinture argent
Silberlackiert
barnizado plata



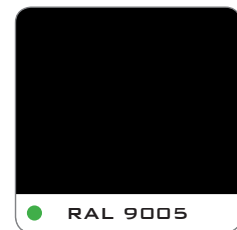
RAL 9003
bianco lucido (100 gloss)
Glossy white (100 gloss)
Blanc brillant (100 gloss)
Weiß glänzend (100 gloss)
Blanco brillante (100 gloss)



RAL 9005
nero lucido (100 gloss)
Glossy black (100 gloss)
noir brillant (100 gloss)
Schwarz glänzend (100 gloss)
Negro brillante (100 gloss)



RAL 9003
bianco opaco (20 gloss)
Mat white (20 gloss)
Blanc mat (20 gloss)
Matt Weiß (20 gloss)
Blanco mate (20 gloss)



RAL 9005
nero opaco (20 gloss)
Mat black (20 gloss)
Noir mat (20 gloss)
Matt Schwarz (20 gloss)
Negro mate (20 gloss)



RAL 20
laccato opaco (20 gloss)
matt lacquered finish (20 gloss)
laqué mat (20 gloss)
matt lackiert (20 Gloss)
lacado opaco (20 gloss)



RAL 100
laccato lucido (100 gloss)
glossy lacquered (100 gloss)
laqué brillant (100 gloss)
hochglanzlackiert (100 Gloss)
lacado brillante (100 gloss)

● Standard • Standard • Standard • Standard • Estándar

● Su richiesta • On demand • Sur demande • Auf Anfrage • Sobre pedido

✱ Disponibili solo su cornici sagomate. Available only for shaped frames • Disponible seulement pour cadre mouluré
Verfügbar nur für geformte Rahmen • Disponible sólo para marcos contorneados

I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.
Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores imprimidos en esta carta de colores son indicativos



Con l'installazione ad incasso su cavalletto si ottiene uno straordinario effetto scenografico nel quale sia la vetrina che le bottiglie acquistano maggiore visibilità. Il cavalletto è singolo ed è provvisto di piedi regolabili e deflettore di aria calda. Il pannello in medium density è costruito in tre diverse misure per uno, due e tre moduli.

With the built-in installation on a stand you get a stunning visual effect thanks to which both the showcase and the bottles acquire greater visibility. The stand is single and is provided with adjustable feet and hot air deflector. The medium density panel is made available in three different sizes: for one, two or three modules.

L'installation encastrée sur chevalet permet d'obtenir un effet spectaculaire où la vitrine et les bouteilles gagnent en visibilité. Le chevalet est simple et pourvu de pieds réglables et de déflecteur d'air chaud. Le panneau en MDF est disponible en trois tailles différentes, pour un, deux et trois modules.

Durch den Einbau auf einem Gestellreichen Sie in einem außergewöhnlichen Effekt und sowohl die Vitrine als auch die Flaschenhaltung eine bessere Sichtbarkeit. Das Gestellträger Einzelmodul, und ist mit regulierbaren Füßen und Heissluftreflektorausgestattet. Die Holzfaserverplatte mit mittlerer Dichte wird in drei verschiedenen Größen für ein, zwei oder drei Module hergestellt.

Con la instalación encajada en un caballete se obtiene un extraordinario efecto escénico en el que tanto la vitrina como las botellas cobran mayor visibilidad. El caballete es individual y está equipado con pies regulables y deflector de aire caliente. El panel de fibra de densidad media se fabrica en tres medidas distintas para uno, dos y tres módulos.

PM-CAV
PC-CAV

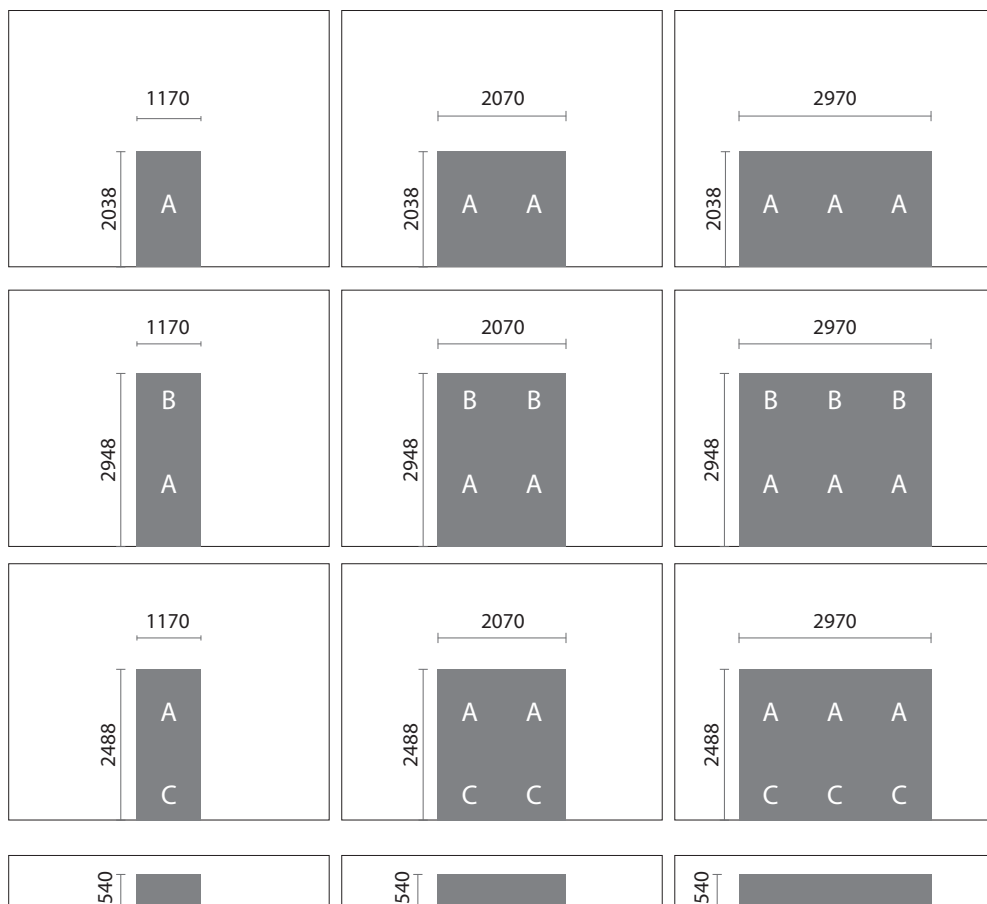


P-CAV-IN
P-CAV-AC

CODE	mm LxPxH	DS
Cavalletto in ferro zincato - galvanized iron stand - chevalet en métal zingué - Gestell aus verzinktem Eisen - caballete de hierro galvanizado		
PM-CAV	868 x 441 x 450	Per installazione da appoggio e incasso • For installation against the wall or built-in • Pour installation contre le mur ou intégrée dans une niche Für Installation "gegen einer Wand" und Wandnischen Installation • Para instalación de apoyo y en un nich
PC-CAV	868 x 487 x 450	Per installazione centrale • For central installation • pour installation centrale • In der Raummitte • Central
Pannello per installazione ad incasso - Panel for built-in installation - Panneau pour installation encastrée - Platte für die Installation mit Einbau - Panel para la instalación encajada		
P-CAV-IN1	1098 x 510 x 20	1 modulo - 1 module - 1 module - 1 Modul - 1 módulo
P-CAV-IN2	1998 x 510 x 20	2 moduli - 2 modules - 2 modules - 2 Module - 2 módulos
P-CAV-IN3	2898 x 510 x 20	3 moduli - 3 modules - 3 modules - 3 Module - 3 módulos
Per installazione da appoggio o centrale - For central or support installation - Pour installation en appui ou centrale - Installation auf einer Ablage oder in der Raummitte - Para la instalación de apoyo o central		
P-CAV-AC1	1156 x 510 x 20	1 modulo - 1 module - 1 module - 1 Modul - 1 módulo
P-CAV-AC2	2056 x 510 x 20	2 moduli - 2 modules - 2 modules - 2 Module - 2 módulos
P-CAV-AC3	2956 x 510 x 20	3 moduli - 3 modules - 3 modules - 3 Module - 3 módulos

... le misure per incasso a parete

... size of built-in units
 ... les dimensions pour l'encastement au mur
 ... Abmessungen für den Wandeinbau
 ... medidas necesarias para el sistema empotrable



Profondità minima per incasso a parete 540 mm
 Minimum nichedepth: 540 mm
 Profondeur minimum pour l'encastement au mur 540 mm
 Mindesttiefe für den Wandeinbau: 540 mm
 Profundidad mínima para empotrar en la pared: 540 mm

In questo schema sono rappresentate le misure di incasso fino a 3 moduli. Se si sceglie di installare un numero maggiore di moduli è necessario aggiungere la misura di mm 900 per ciascun modulo aggiunto.

This table shows the measures to fit up to 3 units. If you choose to install a greater number of units, you need to add 900 mm per additional unit.

Dans ce schéma sont indiquées les dimensions d'encastement jusqu'à 3 modules. En cas d'installation de plus de 3 modules, il faut ajouter 900 mm pour chaque module supplémentaire.

Dieses Schema zeigt die Abmessungen für den Einbau von bis zu 3 Modulen. Wenn die Module in einer größeren Menge installiert werden, sind pro zusätzliches Modul 900 mm hinzuzufügen.

En este esquema se detallan las medidas requeridas para empotrar hasta un máximo de 3 módulos. Si se desea instalar un mayor número de módulos, será necesario añadir 900 mm por cada uno.





... progetta la tua *Parete Vino*

... design your *Parete Vino*
 ... projetez votre «*Parete Vino*»
 ... entwickeln Sie ihren Weinklimaschrank *Parete Vino*
 ... diseña tu *Parete Vino*

Compila i campi sottostanti ed inviaci la richiesta. Il nostro ufficio tecnico svilupperà il progetto e fornirà la distinta dei componenti prima della trasformazione in ordine.

Please fill in the form below and send it to us to request a quote. Our technical staff will develop the project and send you the list of the necessary components before processing the order.

Indiquez les informations ci-dessous et envoyez votre demande de devis. Notre service technique développera le projet et vous fournira la liste des composants avant toute passation de commande.

Füllen Sie die folgenden Felder aus und senden Sie uns Ihre Anfrage. Unsere technische Abteilung wird Ihr Projekt entwickeln und Ihnen die Aufstellung der Komponenten liefern, bevor Sie die Bestellung erteilen.

Rellena los campos abajo solicitados y envíanos tu solicitud. Nuestra oficina técnica desarrollará el proyecto y suministrará la lista de los componentes antes de transformarla en una orden de pedido.

modulo B cod.	modulo B cod.	modulo B cod.	modulo B cod.	modulo B cod.
modulo A cod.	modulo A cod.	modulo A cod.	modulo A cod.	modulo A cod.
C cod.	C cod.	C cod.	C cod.	C cod.

Installazione • Installation • Installation • Installation • Instalación

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> da appoggio
standing
d'appui
an der Wand
de apoyo | <input type="checkbox"/> da incasso
built-in
à encastrement
eingebaut
empotrable | <input type="checkbox"/> centrale
central
centrale
in der Raummitte
central |
|--|--|---|

Cornice • Frame • Cadre • Rahmen • Marco

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> sagomata
shaped
mouluré
Geformt
Perfilado | <input type="checkbox"/> lineare
linear
linéaire
Linear
Lineal |
|--|--|

Colore • Color • Coloris • Farbe • Color

<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> A3	<input type="checkbox"/> A4	<input type="checkbox"/> A5	<input type="checkbox"/> V1	<input type="checkbox"/> V2	<input type="checkbox"/> F1	<input type="checkbox"/> F2	<input type="checkbox"/> RAL 20	<input type="checkbox"/> RAL 100
									n. <input type="text"/>	n. <input type="text"/>

Pannello laterale • Side panel • Panneau latéral • Seitenpaneel • Panel lateral

<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> A3	<input type="checkbox"/> A4	<input type="checkbox"/> A5	<input type="checkbox"/> V1	<input type="checkbox"/> V2	<input type="checkbox"/> F1	<input type="checkbox"/> F2	<input type="checkbox"/> RAL 20	<input type="checkbox"/> RAL 100
									n. <input type="text"/>	n. <input type="text"/>



Banco Vino

Modulo "D"

Con l'utilizzo del modulo "D" è possibile realizzare due diverse soluzioni espositive, il Banco Vino e l'installazione sospesa a pensile. Per realizzare una elegante esposizione enogastronomica, in aggiunta ai moduli per il vino, si possono inserire moduli neutri, salumeria e gastronomia.

Using unit "D" is possible to create two different display solutions: the BANCO VINO and the suspended cabinet. To realize an elegant enogastronomic display in addition to bottle units it is possible to add also neutral units, delicatessen and gastronomy ones.

Par l'utilisation de l'unité "D" c'est possible créer deux solutions d'exposition différentes: le BANCO VINO et l'armoire suspend. Pour réaliser une exposition enogastronomique élégante on peut insérer de modules neutres ou pour charcuterie et gastronomie.

Mit der Verwendung von Modul "D" kann man zwei verschiedene Ausstellungs-lösungen realisieren, der BANCO VINO und die hängende-Installation. Um eine elegante Enogastronomische Ausstellungsvitrine zu realisieren kann man zusätzlich zu der Weinausstellung, verschiedene Module einsetzen, neutral oder zur Ausstellung von Wurstwaren und gastronomischen Produkten.

Con el uso del modulo "D" se pueden realizar dos soluciones de visualización diferentes, BANCO VINO y la instalación suspendida. Además de modulo para el vino, para conseguir una elegante exhibición de gastronomía, se pueden insertar modulos neutros, charcuteria y alimentos.



Pensile

moduli refrigerati per vino

wine cooling units
modules réfrigérés pour vin
Kühlvitrienen für Weine
módulos refrigerados para vino

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VDR20	900 x 510 x 943	PM	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	69
PC-VDR20	900 x 510 x 943	PC	48	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	79



+18 °C
+12 °C
+6 °C



+6 / +18 °C



+14 / +16 °C



+4 / +10 °C

TA 25 °C • UR 50%

A



OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VDR21	900 x 510 x 943	PM	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	66
PC-VDR21	900 x 510 x 943	PC	44	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	76



+18 °C
+12 °C
+6 °C



+6 / +18 °C



+14 / +16 °C



+4 / +10 °C

TA 25 °C • UR 50%

B



OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VDR22	900 x 510 x 943	PM	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	69
PC-VDR22	900 x 510 x 943	PC	42	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	79



+18 °C
+12 °C
+6 °C



+6 / +18 °C



+14 / +16 °C



+4 / +10 °C

TA 25 °C • UR 50%

C



OPTIONAL (Pag. 38)

1	2		4	5
6		8	9	
			14	15

CODE	mm LxPxH			LIGHT			V	W	Kg
PM-VDR23	900 x 510 x 943	PM	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	71
PC-VDR23	900 x 510 x 943	PC	64	○○○	●	●	230 / 1 / 50	400	81



+14 / +16 °C



+4 / +10 °C

TA 25 °C • UR 50%

D



OPTIONAL (Pag. 38)

1	2	3	4	5
6		8	9	
			14	15

moduli neutri

neutral modules • modules neutres
Neutralvitrinen • módulos neutros

Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda pag. 116



PM-MD10
PC-MD10



PM-MD20
PC-MD20

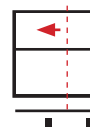
CODE	mm LxPxH		LIGHT	⚡	Kg
PM-MD10	900 x 510 x 943	PM	-	-	63
PC-MD10	900 x 510 x 943	PC	-	-	61
PM-MD20	900 x 510 x 943	PM	-	-	47
PC-MD20	900 x 510 x 943	PC	-	-	45

VISTA POSTERIORE
REAR VIEW
VUE POSTÉRIEURE
ANSICHT RÜCKSEITE
VISTA TRASERA



Pannello chiuso
Closed panel
Panneau fermé
Paneelgeschlossen
Panel cerrado

Ante apribili
Doors
Portes ouvrantes
Türen
Puertas



Modulo realizzabile su misura da cm 20 a cm 90
Custom made unit from cm. 20 up to cm. 90
module sur mesure de cm. 20 jusqu'à cm. 90
Möbel nach Maß von 20 bis 90 cm
módulo hecho a medida de cm. 20 hasta cm. 90

modulo salumeria

salami modules • modules salaisons
Vitrinen für Wurstwaren • módulos charcutería



CODE	mm LxPxH		LIGHT	°C		⚡	W	Kg
PM-SDR20	900 x 510 x 943	PM	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	400	69
PC-SDR20	900 x 510 x 943	PC	○○○	+4 / +10	●	230 / 1 / 50	400	79



L'allestimento interno è personalizzabile
The interior can be customized
L'aménagement intérieur est personnalisable
Innenausstattung kann angepasst werden
La disposición interna se puede personalizar

SL



OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6		8	9	10
11	12		14	15

modulo gastronomia

delicatessen modules • modules gastronomie
Vitrine für Gastronomie • módulos gastronomía



CODE	mm LxPxH		°C		LIGHT	⚡	W	Kg
PM-GDR20	900 x 510 x 943	PM	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	400	71
PC-GDR20	900 x 510 x 943	PC	+4 / +10	●	○○○	230 / 1 / 50	400	81

GS



OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3	4	5
6		8	9	
11	12		14	15

modulo cioccolato

chocolate modules • modules chocolat
Vitrine für Schokolade • módulos chocolate



CODE	mm LxPxH		°C		LIGHT	⚡	W	Kg
PM-CDR20	900 x 510 x 943	PM	+14 / +16	●	○○○	230 / 1 / 50	400	71
PC-CDR20	900 x 510 x 943	PC	+14 / +16	●	○○○	230 / 1 / 50	400	81

CL



OPTIONAL (Pag. 38)

	2	3		5
6			9	
11	12		14	15

ACCESSORI E FINITURE BANCO VINO
ACCESSORIES AND FINISHING FOR BANCO VINO
ACCESSOIRES ET FINITIONS POUR BANCO VINO
ZUBEHÖR UND AUSFÜHRUNG BANCO VINO
ACCESORIOS Y ACABADOS BANCO VINO

...il top

... the top
 le top
 ... die obere fläche
 ... la superficie



Code P-TD1
mm 980 x 550



Code P-TD2
mm 1880 x 550



Code P-TD3
mm 2780 x 550



...le spalle

... sidepanels
 les côtés
 ... seitlich
 ... los laterales



Code P-SD
550

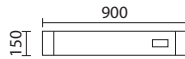


...cornice inferiore

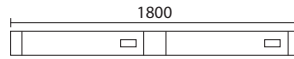
... lower frame
 cadre inférieur
 ... Der untere Rahmen
 ... el marco inferior



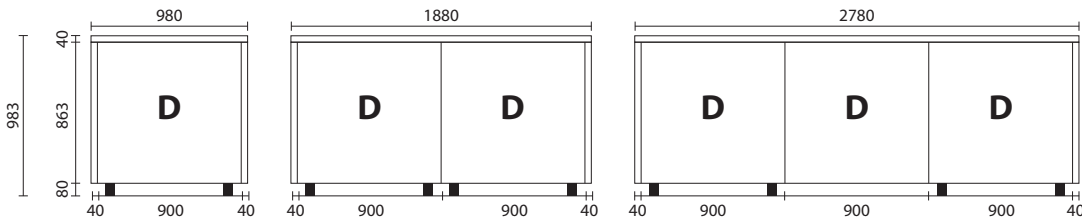
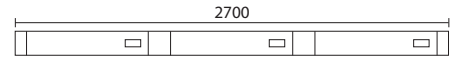
Code P-CD1



Code P-CD2



Code P-CD3



In questo schema sono rappresentate le misure fino a 3 moduli. Aggiungere mm 900 per ogni modulo successivo.

This table shows the dimensions up to 3 units. Add 900 mm for each additional unit.

Dans ce schéma es dimensions jusqu'à 3 modules. Ajouter 900 mm pour chaque module supplémentaire.

In dieser Zeichnung sind die Maßen, bis zu 3 Module angegeben. Für jede einzelne weitere Module 900 mm zufügen.

Este gráfico muestra las dimensiones hasta 3 módulos. Añadir 900 mm para cada módulo adicional.

COLORAZIONI DISPONIBILI SU TOP, SPALLE E CORNICE INFERIORE MDF (MEDIUM DENSITY)

AVAILABLE COLOURS FOR TOP, SIDE PANELS AND LOWER FRAME IN MDF (MEDIUM DENSITY FIBER)

FINITIONS DISPONIBLES POUR LE DESSUS, PANNEAUX LATÉRAUX ET CADRE INFÉRIEUR EN MDF (MEDIUM DENSITY FIBER)

VERFÜGBARE FARBEN AUF TOP, SEITEN PANELE UND RAHMENKLAPPE AUS MDF (MITTELDICHTE)

COLORES DISPONIBLE POR LA PARTE SUPERIOR (TOP), LATÉRALES Y MARCO INFERIOR EN MDF (DENSIDAD MEDIA)



laccato opaco (20 gloss)
 matt lacquered finish (20 gloss)
 laqué mat (20 gloss)
 matt lackiert (20 Gloss)
 lacado opaco (20 gloss)



laccato lucido (100 gloss)
 glossy lacquered (100 gloss)
 laqué brillant (100 gloss)
 hochglanzlackiert (100 Gloss)
 lacado brillante (100 gloss)



verniciato oro
 gold painted
 peinture or
 Gold lackiert
 barnizado oro



verniciato argento
 silver painted
 peinture argent
 Silberlackiert
 barnizado plata

I colori stampati in questa cartella sono indicativi • The colours printed and shown in this folder are merely indicative • Les coloris imprimés ici sont indicatifs.
 Die auf diesem Blatt aufgedruckten Farben sind Richtwerte • Los colores imprimidos en esta carta de colores son indicativos

ACCESSORI E FINITURE INSTALLAZIONE A PENSILE

ACCESSORIES AND FINISHING FOR SUSPENDED INSTALLATION

ACCESSOIRES ET FINITIONS POUR INSTALLATION SUSPENDUE

ZUBEHÖR UND AUSFÜHRUNG DER HÄNGENDE-INSTALLATION

ACCESORIOS Y ACABADOS DE LA INSTALACIÓN SUSPENDIDA

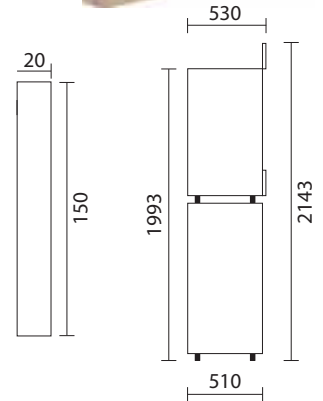
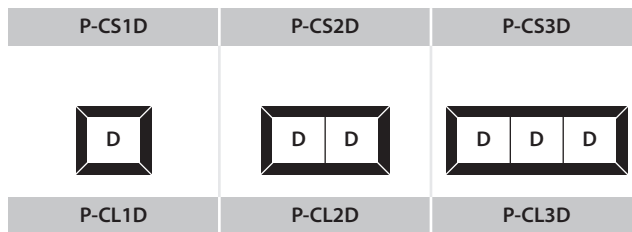
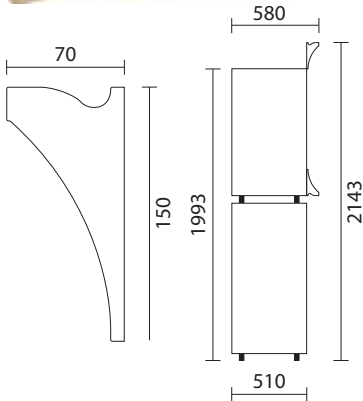
... le cornici

... frames • ... les cadres
... Rahmen • ... los marcos



CORNICE SAGOMATA (CS)
SHAPED FRAME (CS)
CADRE MOULURÉ (CS)
GEFORMTER RAHMEN (CS)
MARCO PERFILADO (CS)

CORNICE LINEARE (CL)
LINEAR FRAME (CL)
CADRE LINÉAIRE (CL)
LINEARER RAHMEN (CL)
MARCO LINEAL (CL)



... i colori

... colors • ... les coloris
... Farben • ... los colores

COLORAZIONI DISPONIBILI SU CORNICE LINEARE E SAGOMATA (SUPPORTO MASSELLO DI AYOUS)

AVAILABLE COLORS FOR LINEAR AND SHAPED FRAME (SUPPORT MADE IN SOLID AYOUS WOOD)

COLORIS DISPONIBLES SUR CADRE LINEAIRE ET MOULURÉ (SUPPORT EN AYOUS MASSIF)

VERFÜGBARE FARBEN FÜR LINEAR UND GEFORMTE RAHMEN (AUF AYOUS-MASSIVHOLZ)

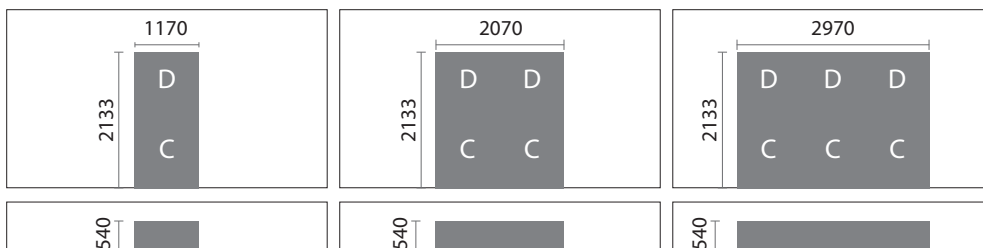
COLORES DISPONIBLES POR MARCOS LINEALES Y GONTOURNEADOS (SOPORTE EN MADERA MACIZA DE AYOUS)

A1	A2	A3	A4	A5	*F1	*F2	RAL 20	RAL 100
ayous grezzo raw ayous ayous brut Ayous roh Ayous en bruto	ciliegio cherry merisier Kirschholz Cerezo	mogano mahogany acajou Mahagoni Caoba	wengé wengé wengé wengé wenge	noce walnut noyer Nussbaumholz Nogal	oro patinato gold coated revêtement or Gold patiniert oro patinado	argento patinato silver coated revêtement argent Silber patiniert plata patinada	20 gloss	100 gloss

* Solo su Cornice sagomata • Only for shaped frame • Seulement pour cadremouluré • NurfürgeformteRahmen • Solo para marco contorneado

... le misure per incasso a parete

... size of built-in units
... les dimensions pour l'encastrement au mur
... Abmessungen für den Wandeinbau
... medidas necesarias para el sistema empotrable



Profondità minima per incasso a parete 540 mm

Minimum nichedepth: 540 mm

Profondeur minimum pour l'encastrement au mur 540 mm

Mindesttiefe für den Wandeinbau: 540 mm

Profundidad mínima para empotrar en la pared: 540 mm

In questo schema sono rappresentate le misure di incasso fino a 3 moduli. Se si sceglie di installare un numero maggiore di moduli è necessario aggiungere la misura di mm 900 per ciascun modulo aggiunto.

This table shows the measures to fit up to 3 units. If you choose to install a greater number of units, you need to add 900 mm per additional unit.

Dans ce schéma sont indiquées les dimensions d'encastrement jusqu'à 3 modules. En cas d'installation de plus de 3 modules, il faut ajouter 900 mm pour chaque module supplémentaire.

Dieses Schema zeigt die Abmessungen für den Einbau von bis zu 3 Modulen. Wenn die Module in einer größeren Menge installiert werden, sind pro zusätzliches Modul 900 mm hinzuzufügen.

En este esquema se detallan las medidas requeridas para empotrar hasta un máximo de 3 módulos. Si se desea instalar un mayor número de módulos, será necesario añadir 900 mm por cada uno.



Con l'installazione del modulo "D" su cavalletto ad incasso con cornice si ottiene l'effetto di un vero e proprio Quadro. Perfetta visibilità delle bottiglie ed effettiva comodità di servizio. Il cavalletto è singolo ed è provvisto di piedi regolabili e deflettore di aria calda. Il pannello in medium density è costruito in tre diverse misure per uno, due e tre moduli.

With the built-in installation of unit "D" on stand the result is the effect of a real hanging painting. The visibility of the bottles is perfect and service is easier. The stand is single and provided with adjustable feet and warm air deflector. The cover perforated panel in MDF is made in three different sizes to fit one, two or three units.

Avec l'installation de l'unité "D" intégrée dans une niche sur le chevalet le résultat est l'effet d'un véritable peinture accroché. La visibilité des bouteilles est parfaite et le service plus facile. Le socle est pour chaque module et prévu de pieds réglables et d'un déflecteur de l'air chaud. Le panneau perforé de couverture en MDF est fait en trois tailles différentes pour adapter un, deux ou trois unités.

Mit der Installation des Modul "D" auf einen Gestell, in einer Wandnische mit Rahmen, scheint es als ob man vor einem echten Gemälde stünde. Perfekte Sichtbarkeit der Flaschen und ganz bequeme Bedienung. Das Gestell trägt ein Einzelmodul, und ist mit regulierbaren Füßen und Heissluftreflektor ausgestattet. Die Holzfaserverplatte mit mittlerer Dichte wird in drei verschiedenen Maßen für ein, zwei oder drei Module hergestellt.

Al instalar el módulo "D" sobre un soporte, en un nicho con el marco, tiene el efecto de un marco real. Perfecta visibilidad de las botellas y servicio de la comodidad real. El soporte es individual y está equipado con pies regulables y deflector de aire caliente. El panel en fibra de densidad media se fabrica en tres tamaños diferentes para uno, dos y tre módulos.

PM-CAV2



P-CAV2-IN



CODE	mm L x P x H	DS
Cavalletto in ferro zincato - galvanized iron stand - chevalet en métal zingué - Gestell aus verzinktem Eisen - caballete de hierro galvanizado		
PM-CAV2	868 x 441 x 1050	Per installazione da appoggio e incasso • For installation against the wall or built-in • Pour installation contre le mur ou intégrée dans une niche Für Installation "gegen einer Wand" und Wandnischen Installation • Para instalacion de apoyo y en un nicho
Pannello per installazione ad incasso - panel for built-in installation - panneau pour installation encastrée - Platte für die Installation mit Einbau - panel para la instalación encajada		
P-CAV2-IN1	1098 x 1110 x 10	1 modulo - 1 module - 1 module - 1 Modul - 1 módulo
P-CAV2-IN2	1998 x 1110 x 10	2 moduli - 2 modules - 2 modules - 2 Module - 2 módulos
P-CAV2-IN3	2898 x 1110 x 10	3 moduli - 3 modules - 3 modules - 3 Module - 3 módulos

Accessori per moduli senza cornice pag. 23 • Accessories for units without frame see page.23 • Accessoires pour modules sans cadre voir page 23
Zubehör für Module ohne Rahmen Seite 23 • Accesorios para módulos sin marco pagina 23



The Barlotti Concept
Moscow – Russia



Diplomat
Bucharest – Romania



Studio Senses
Zwolle – Holland



Hippopotamus
Macon – France



Dieta Oy
Helsinki – Finland



Beim Abruzebier
Grosbous – Luxembourg



Auberge de Montfleury
Saint Germain – France



The Local – Lysaker
Lysaker – Norway



Love It
Milan – Italy

Parete Vino nel mondo

Model Reg. n. TO 2011/29 • Design Reg. n. TO 2012/41

Tecnologia, stile ed eleganza espressione del vero made in Italy.
La Parete Vino, con le sue diverse forme e colori, arreda con classe
importanti e prestigiosi hotel, ristoranti e residenze private,
in tutto il mondo.



Love It
Milan Expo 2015 – Italy



Zwarte Boer
Ermelo – Holland



Pasadena Restaurant
Warsaw – Poland



Kameha Grand Zurich
Opfikon – Switzerland



Ambasciata del gusto
Abbiategrosso – Italy



Le Pommier
Villeneuve-de-Berg – France



La Barca
Lutry – Switzerland



One Apple
Montecarlo – PT. Monaco



Carlton Restaurant
Zurich – Switzerland

Parete Vino in the world

Technology, style and elegance are expression of the real made in Italy. Parete Vino, with its various shapes and colors, decorate with class important and prestigious hotels, restaurants and private residences all over the world.

Parete Vino dans le monde

La technologie, le style et l'élégance sont l'expression du vrai Made in Italy. Parete Vino, avec ses différents formes et couleurs, decore avec distinction des importants et prestigieux hôtels, restaurants et résidences privées, dans le monde entier.

Parete Vino in der Welt

Technologie, Stil und Eleganz Ausdruck des echten Made in Italy. Parete Vino mit seinen verschiedenen Formen und Farben, dekoriert mit Klasse wichtige und renommierte Hotels, Restaurants und Privathäusern, der ganzen Welt.

Parete Vino en el mundo

Tecnología, estilo y elegancia expresión del Made in Italy. Parete Vino, con sus diferentes formas y colores, decora con clase importantes y prestigiosos hoteles, restaurantes y residencias privadas, en todo el mundo.

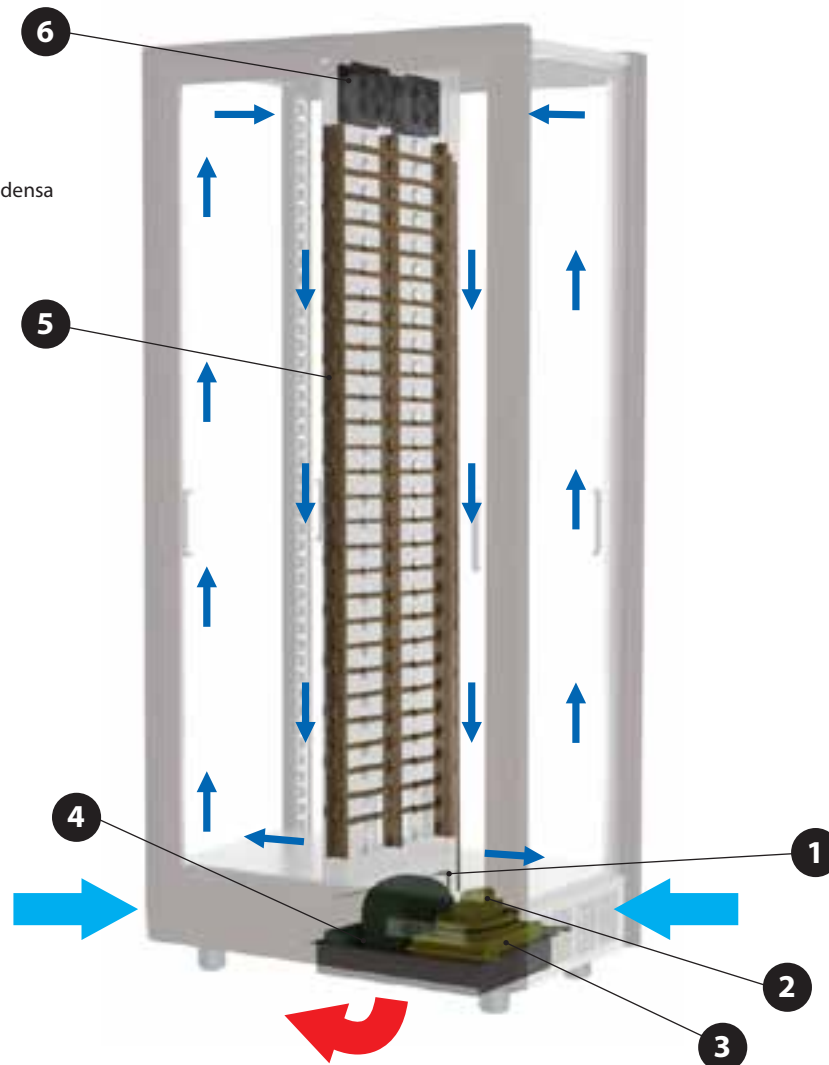
... la refrigerazione

... The refrigeration
 ... la réfrigération
 ... Die Kühlung
 ... La refrigeración

IMPIANTO A REFRIGERAZIONE CENTRALE (BREVETTATO)

CENTRAL COOLING SYSTEM (PATENTED) • INSTALLATION DE RÉFRIGÉRATION CENTRALE (BREVETÉE)
 ZENTRALE KÜHLANLAGE (PATENTIERT) • CENTRAL (PATENTADO)

1. Compressore
2. Ventola a pala premente
3. Condensatore
4. Evaporazione automatica della condensa
5. Serpentina di raffreddamento
6. Ventole interne



1. Compressor
2. Fan with pushing impeller
3. Condenser
4. Automatic evaporation system
5. Cooling coil
6. Internal fans

1. Compresseur
2. Ventilateur à pale soufflant
3. Condensateur
4. Évaporation automatique de la condensation
5. Serpentin de refroidissement
6. Ventilateurs internes

1. Kompressor
2. Lüfterrad mit Druckflügel
3. Kondensator
4. Automatische Verdunstung des Kondenswassers
5. Kühlschlange
6. Interne Lüfterräder

1. Compresor
2. Ventilador de paletas de impulsión
3. Condensador
4. Evaporación automática del vapor condensado
5. Serpentina de enfriamiento
6. Ventiladores internos

	circolazione aria interna	inside air flow	circulation de l'air interne	Umlauf Innenluft	Circulación del aire interior
	aspirazione aria ambiente	cold air suction	aspiration de l'air ambiant	Absaugung Umgebungsluft	Aspiración del aire ambiental
	espulsione aria calda	warm air outlet	expulsion de l'air chaud	Ausfuhr warme Luft	Expulsión del aire caliente

Come funziona

Sulle nostre vetrine Teca e Parete Vino è installato un innovativo sistema di refrigerazione (brevettato) basato sul posizionamento della serpentina di raffreddamento al centro della vetrina. La serpentina a doppia spirale è in rame verniciato a polveri epossidiche ed è inserita all'interno dei pannelli di alluminio che fungono anche da portabottiglie.

Nella base inferiore sono posizionati il compressore ed il condensatore orizzontale con ventola a pala premente oltre alla vasca di raccolta della condensa che viene fatta evaporare automaticamente tramite il gas di ritorno dell'impianto.

Per limitare al massimo l'impatto estetico del vano compressore abbiamo realizzato una base con unità refrigerante ribassata. In questo modo pur installando un compressore importante (1/4 hp), siamo riusciti a limitare l'altezza (150 mm) in quanto parte della vasca compressore occupa lo spazio libero sotto la vetrina dove sono inseriti i piedi (h. 80 mm).

Il compressore c'è ma non si vede!

L'ingresso dell'aria in vasca avviene dalle griglie laterali mentre l'espulsione dell'aria calda è nella parte inferiore.

La ventilazione interna è garantita da due ventole assiali 120x25 inserite all'interno dei pannelli centrali in alluminio sopra la serpentina di raffreddamento.

How it works

Our showcases Teca and Parete Vino have an innovative refrigeration system (Patented) based on the positioning of the cooling coil upright in the middle of the showcase. The double spiral coil is made of copper painted with epoxy powder coating and is hidden inside the aluminum panels that also work as bottle holders.

In the lower base are positioned the compressor, the condenser with its fan with horizontal Impeller and the tank in which condensing water is collected and evaporated automatically thanks to the return gas pipes.

In order to minimize the aesthetic impact of the compressor housing we have created a lowered base.

In this way, even if the compressor is quite big (1/4 hp), we were able to limit the front sight to only 150 mm) since part of the compressor tank occupies the space under the cabinet among the feet (height 80 mm).

The compressor is there but you can't see it!

The cool air inlet is placed on the sides while the hot air is blown through the base outlet.

Internal ventilation is provided by two axial fans 120X25 inserted into the upper part of the central aluminium panels above the cooling coil.

Comme fonctionne-t-elle

Sur nos vitrines Teca et Parete Vino un système de réfrigération innovant est installé (breveté), il est basé sur le positionnement du serpentín de refroidissement au centre de la vitrine. Le serpentín à double spirale est en cuivre peint avec de la peinture en poudre époxy et il est inséré à l'intérieur des panneaux en aluminium qui servent également de porte-bouteilles. Dans la partie inférieure sont placés le compresseur et le condensateur horizontal avec ventilateur à pale soufflant en bas, la cuve de récupération de la condensation qui est faite évaporer automatiquement par la chaleur du gaz de retour.

Afin de limiter au maximum l'impact esthétique du compartiment du compresseur on a réalisé une base rebassée. Decette façon, même en installant un compresseur important (1/4 hp), nous sommes parvenus à limiter la hauteur (150 mm) dans la mesure où une partie de la cuve du compresseur occupe l'espace libre sous la vitrine où sont insérés les pieds (h. 80 mm).

Le compresseur est présent mais on ne le voit pas!

L'entrée de l'air dans la cuve se fait par les grilles latérales alors que l'expulsion de l'air chaud est dans la partie inférieure.

La ventilation interne est garantie par deux ventilateurs axiaux 120x25 insérés à l'intérieur des panneaux centraux en aluminium au-dessus du serpentín de refroidissement.

Wie sie funktioniert

In unseren Vitrinen Teca und Parete Vino ist ein innovatives und patentiertes Kühlsystem installiert. Dieses basiert auf der Positionierung einer Kühlturbine in der Mitte der Vitrine.

Die Kühlturbine mit Doppelspirale besteht aus Kupfer mit Pulverepoxybeschichtung und sitzt im Inneren der Aluminiumplatten, die auch als Flaschenhalterungen dienen. Im unteren Teil befinden sich: der Sammelbehälter für das Kondenswasser, der Kompressor und der Horizontalkondensator mit Druckluftklinge. Das Kondenswasser verdunstet automatisch durch das Rücklaufgas der Anlage.

Um die ästhetische Auswirkung des Kompressorbehälters möglichst gering zu halten, wurde eine Basis mit herabgesetzter Kühleinheit realisiert. Auf diese Weise ist es möglich, auch mit einem leistungsstarken Kompressor (1/4 hp) die Höhe (150 mm) zu begrenzen, weil Teil des Kompressorbehälter im freien Raum unter der Vitrine sitzt, genau wo die Füße eingesetzt sind (H=80mm).

Der Kompressor ist zwar da aber unsichtbar! Die Luftzufuhr in den Behälter erfolgt über Seitenschlitze. Die Ausfuhr der warmen Luft erfolgt hingegen im unteren Bereich. Die interne Luftventilation wird durch zwei Axiallüfterräder 120x25 gewährleistet, die im Inneren der zentralen Aluminiumplatte über der Kühlturbine positioniert sind.

Cómo funciona

En nuestras vitrinas Teca y Parete Vino se instala un sistema innovador de refrigeración (patentado) basado en la colocación de la serpentina de enfriamiento al centro de la vitrina. La serpentina, de doble espiral, es de cobre barnizado con polvos epoxidicos y se encuentra dentro de los paneles de aluminio que hacen también de porta botellas. En la base inferior están colocados el compresor y el condensador horizontal con ventilador de paletas de impulsión, además de la tina de recolección del condensado que se hace evaporar automáticamente por medio del gas de retorno de la instalación.

Para limitar al máximo el impacto estético del compartimiento del compresor, ha sido realizada una base con unidad de refrigeración rebajada. De este modo, aun instalando un compresor importante (1/4 hp), se logra limitar la altura (150 mm) puesto que parte de la tina del compresor ocupa el espacio libre debajo de la vitrina donde están colocados los pies (h 80 mm).

¡El compresor está pero no se ve!

El aire ingresa en la tina a través de las rejillas laterales mientras que el aire caliente es expulsado por la parte inferior.

La ventilación interna está asegurada por dos ventiladores axiales 120x25 en el interior de los paneles centrales de aluminio sobre la serpentina de enfriamiento.

... optional

... optional
... options
... zubehör
... accesorios

Per individuare gli optional disponibili è necessario controllare se, il numero corrispondente all'optional desiderato, è presente nella griglia degli optional riportata a fianco di ciascun modello di vetrina. Se non presente significa che l'optional non è disponibile su quel modello.

To find available options you need to check if the corresponding number is indicated in the table showed by each model. If it is not included in the table it means that for that particular model that optional is not available.

Pour trouver les options disponibles il faut vérifier dans la table à coté de chaque modèle si l'option est prévue. Si le numero de l'option n'est pas indiqué dans la table cela signifie qu'elle n'est pas disponible pour ce modèle.

Um herauszufinden welche Zubehör Artikel bei welches Modul möglich sind, muss man überprüfen ob die Codenummer des gewünschten Zubehör Artikel sich in die Zubehör Tabelle auf der linken Seite jeder Artikelnummer befindet. Falls man die Codenummer des gewünschten Zubehör Artikel nicht findet, heisst es dass die Vitrine nicht mit diesen Optional ausgestattet ist.

Para conocer los accesorios disponibles es necesario comprobar si el número que corresponde al accesorio deseado se encuentra en la rejilla de los accesorios a la izquierda de cada vitrina. Si no se encuentra significa que el accesorio no es disponible por ese modelo.

1



OPT-RGB * *
LED colorati RGB
RGB color LED lighting
Éclairage LED couleur RGB
RGB Farbige LED Beleuchtung
Iluminación LED de colores RGB

Installazione impianto led colorati RGB in sostituzione dello standard a led bianchi. Telecomando per gestione colori, programmazione effetti ed intensità luminosa. Il colore bianco del led RGB è un bianco freddo (6000 - 6500°K). Nelle vetrine salumeria e gastronomia di lasciare il led bianco naturale standard.

Installation of colored RGB LED instead of the standard with white LED. Remote control allows to choose various colors, sets lighting effects and the dimmer. The white color of the RGB is a cold white (6000 - 6500°K). It is suggested not to use RGB LED for gastronomy and delicatessen cabinets but use the standard white LED.

Installation de LED coloré RGB à la place des LED blancs standard. Télécommande pour la gestion des couleurs, effets de programmation et intensité lumineuse. La couleur blanche de la LED RGB est un blanc froid (6000 - 6500 °K). Dans les modules pour charcuterie et gastronomie on conseille d'employer les LED blanc naturel standard.

Installation der RGB Multicolour Led Lichter anstelle der Standard weißen Led Lichter. Fernbedienung für das Farbmanagement, Programmierung der Lichteffekte und Lichtintensität. Die weisse Farbe der RGB Led Lichter ist eine kalte Weissfarbe (6000 - 6500 K). In den Vitrinen für Wurstwaren und Gastronomieprodukte raten wir immer die standard naturweisse Farbe nicht zu ersetzen.

Instalación de luz LED- RGB multicolor en lugar de los LEDs blancos estándar. Telemando para la gestión de color, programación de efectos y la intensidad de la luz. El color blanco del RGB LED es un blanco frío (6000 - 6500 °K). En las vitrinas de charcuteria y gastronomía aconsejamos de dejar el blanco natural estándar.

2



OPT-LBC * *
LED bianco caldo
warm white LED
LED blanc chaud
LED Warmweiß.
Luz LED blanco caliente.

Installazione di Led bianco caldo (2900 - 3200°K) in sostituzione dello standard a led bianco naturale (4000 - 4500°K). L'indice di resa cromatica medio 85.

Installation of warm white LED (2900 - 3200 °K) instead of the standard natural white LED (4000- 4500 ° K). The color rendering index is 85 medium.

Installation de LED blanc chaud (2900 - 3200 °K) à la place des LED blanc naturel standard (4000- 4500 ° K). Index du rendu des couleurs est de 85 moyen.

Installation von Warmweiße LED Lichter (2900 - 3200 °K) anstelle der Standard natur weißen Led Lichter (4000- 4500 ° K). Durchschnitt Farbwiedergabeindex 85.

Instalación de LED blanco caliente (2900 - 3200 °K) en lugar de la luz LED estándar blanco natural (4000- 4500 ° K). índice promedio de rendimiento de color 85

3



OPT-DBC
Display bottiglie inclinate
Display for inclined bottles
Expositeur pour bouteilles inclinées
Display schräge Flaschenausstellung
Display botellas inclinadas

Display bottiglie inclinate. Laterali in plexiglas e tondini in alluminio anodizzato, dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Consente di esporre (n. 7 bottiglie ø max mm 86 - n. 5 bottiglie Magnum ø max mm 113 - Si può appoggiare nella base di tutte le vetrine. Nelle vetrine con esposizione a colli esterni esiste codice specifico che prevede la rimozione delle ultime tre file di tondini.

Display for inclined bottles. Perspex sides and anodized aluminum rods, dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Suitable to exhibit 7 bottles of maximum Ø mm 86 or 5 Magnum bottles maximum Ø mm 113. It can be layed in the base of any cabinet. For cabinets with Aluminium rods the specific code foresees the removal of the last three rows of rods.

Expositeur pour bouteilles inclinées. Laterales en plexyglass et tiges en aluminium anodisé. dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Il permet d'exposer soit 7 bouteilles de max mm 86 Ø, soit 5 bouteilles de max mm 113 Ø. On peut appuyer l'expositeur sur la base de toutes les vitrines. Pour celles avec tiges le code spécifique prévoit la suppression des trois files de tiges à la base.

Display für schräge Flaschenausstellung, Seitenteile aus Plexiglass und Flaschenhalterstäbe aus eloxiertem Aluminium. Maßen BxTxH mm 357 x 435 x 100. Folgende Flaschen können ausgestellt werden: Nr. 7 Flaschen mit max Durchmesser mm 86 - N. 5 Magnum Flaschen mit max Durchmesser mm 113. Dieser Display ist als Zubehör in jeder Vitrine möglich, wird auf der Basis der Vitrine gestellt. Bei der Vitrine mit der Flaschenausstellung mit Flaschenhals nach Aussen gibt es eine spezifische Artikelnummer, bei dieser Vitrine werden die letzten 3 Reihen der Alustäbe abgeschraubt.

Display botellas inclinadas. Plexiglas laterales y barras de aluminio anodizado, dim. LxPxH mm 357 x 435 x 100. Permite de exponer : n. 7 botellas max diam. 86 mm - N. 5 botellas Magnum diam. max mm 113. Se puede apoyar en la base de todas las vitrinas. En las vitrinas con las botellas en posición horizontal y cuello de las botellas externo existe código específico que prevé la eliminación de las últimas tres filas de barras

4



OPT-TVU

Termoregolatore con sonda umidità
Temperature controller with humidity probe
régulateur de température avec sonde d'humidité
Temperaturregelung mit Feuchtigkeitssonde
Termoregulador con sonda de humedad

Con l'installazione di questo optional è possibile visualizzare il tasso di umidità all'interno della vetrina. Non è possibile determinare l'umidità in quanto non è presente alcun sistema di umidificazione o deumidificazione.

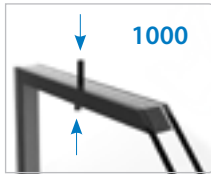
By installing this option, you can view on the display the moisture rate inside the case. It is not possible to determine the moisture since it is not a humidification or dehumidification system.

En installant cette option, vous pourrez voir l'humidité à l'intérieur de la vitrine. Il est impossible de déterminer l'humidité car il n'est pas un système d'humidification ou de déshumidification.

Durch die Installation dieser Option können Sie die Feuchtigkeit im Inneren der Vitrine messen. Es ist nicht möglich die Feuchtigkeit zu bestimmen, da es in diese Module keinen System der Be- oder Entfeuchtung gibt.

Mediante la instalación de esta opción, se puede ver que la humedad dentro la vitrina. No es posible determinar la humedad ya que no hay ningún sistema de humidificación o deshumidificación en la vitrina.

5

**OPT-VAT**

Vetri con valvola altimetrica
Double glass with altitude valve
Double vitre avec soupape pour altitude
Gläser mit Höhenventil
Vidrios con válvula de altitud

Da predisporre nel caso in cui la vetrina venga trasportata ed installata ad altitudini superiori ai 1.000 metri. Nel vetro camera viene inserita una valvola che si apre permettendo un aggiustamento della pressione all'interno del vetro ed evitando possibili rotture.

To be installed in case the showcase is transported and installed at altitudes above 1,000 meters. In the double glazing is inserted a valve which opens allowing an adjustment of the pressure inside the glass and avoiding possible breaks.

A prévoir au cas où la vitrine est transporté et installé à des altitudes supérieures à 1000 mètres. Dans le double verre est insérée une soupape qui ouvre permettant un réglage de la pression à l'intérieur et d'éviter une éventuelle rupture.

Notwendig im Falle dass die Vitrine bei einer Höhe von mehr als 1000 Meter geliefert und installiert wird. Im Glasraum wird ein Ventil eingegeben, dieser öffnet sich und hilft bei der Einstellung des Drucks im Inneren des Glases damit es nicht zerbricht.

En caso de que la vitrina es transportada e instalada en altitudes superiores a los 1.000 metros. En el vidrio se introduce una válvula que se abre permitiendo un ajuste de la presión en el interior del vidrio y evitar la posible rotura.

6

**OPT-RIS**

Rivestimento interno a specchio
Mirror inside panels
Panneaux miroir à l'intérieur
Innere Spiegelverkleidung
Revestimiento interno, espejo

Sostituzione del rivestimento interno standard in alluminio anodizzato con un rivestimento in dibond specchio. A secondo dei modelli, si può inserire il rivestimento a specchio nelle spalle laterali e nella schiena. Le specifiche sono riportate nel listino prezzi.

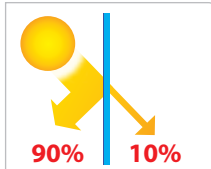
Replace the standard lining in anodized aluminum with a mirror coating type dibond. Depending on the model, you can put the mirror coating on the sides and the back. Specifications are given in the price list.

Remplacement du revêtement standard en aluminium anodisé par panneaux Dibond miroir. Selon les modèles on peut mettre le miroir sur les côtés et le fond de la vitrine. Les spécifications sont données dans la liste de prix.

Austausch der standard Auskleidung aus eloxiertem Aluminium mit einer Dibond Verspiegelung. Je nach Modell kann man diese Beschichtung seitlich oder auf der Rückwand einfügen. Nähere Informationen in der Preisliste.

Sustitución del revestimiento estándar en aluminio anodizado con un especial revestimiento de espejo Dibond. Dependiendo del modelo, se puede insertar el revestimiento en el fondo, los laterales. La especificación disponible lista de precios.

7

**OPT-AUV**

Vetri anti UV
UV protection glazing
Vitrage protection UV
UV-Schutzverglasung
Acristamiento protección UV

Installazione di vetri stratificati con speciale pellicola che consente di ridurre il passaggio della componente ultravioletta della radiazione garantendo una trasmissione della luce senza componente Uv. L'assorbimento delle radiazioni Uv è superiore al 90%.

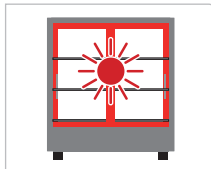
Installation of laminated glass with special film that reduces the passage of ultraviolet radiation ensuring a transmission of light without UV component. The absorption of the UV radiation is higher than 90%.

Installation de verre stratifié avec un film permettant de réduire le passage des rayons ultraviolet en assurant une transmission de lumière sans composante UV. L'absorption du rayonnement UV est supérieure à 90%.

Einbau von geschichteten Glas mit einer Spezialfolie, die das Durchgang der UV-Strahlung blockiert. Es wird eine Übertragung von Licht ohne UV-Anteil gewährleistet. Die Absorption der UV-Strahlung ist mehr als 90%.

La instalación de vidrio laminado con una película especial que reduce el paso de la radiación ultravioleta garantizando una transmisión de la luz sin componente UV. La absorción de la radiación UV es mayor que 90%.

8

**OPT-TRS**

Telaio riscaldato
Heated frame
Chassis portes rechauffé
Rahmen beheizt
Marco calentado

Installazione di resistenza in cavo di silicone nel retro del telaio in alluminio (50 W) e nel montante centrale (30 W). Azionabile da apposito interruttore consente di evitare la formazione di condensa sul telaio anche in condizioni di forte umidità.

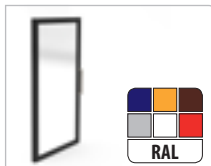
Installation of heating element in silicon cable in the back of the aluminum frame (50 W) and the central pillar (30 W). It is operated by a dedicated switch to avoid the formation of condensation on the frame even in conditions of high humidity.

Installation de résistance dans un câble de silicone inséré dans le châssis en aluminium (50 W) et le pilier central (30 W). Actionnable par un interrupteur permet d'éviter la formation de condensation sur le cadre même dans des conditions de forte humidité.

Installation eines Heizwiderstand im Silikon Kabel auf der Rückseite des Aluminiumrahmens der Tür (50 W), und der zentralen Säule (30 W). Wird durch einen speziellen Schalter in Betrieb gesetzt und vermeidet somit die Bildung von Kondenswasser auf den Türrahmen auch bei hoher Luftfeuchtigkeit.

Instalación de resistencia en el cable de silicon en la parte posterior del marco de aluminio (50 W), y en el pilar (30 W). Operado por un interruptor evita especialmente la formación de condensación en el marco también en condiciones de alta humedad.

9

**OPT-PCR**

Porte colore RAL
Door frame in RAL color
Portes en couleur RAL
Türrahmen in RAL Farbe
Marco de las puertas en color RAL

Verniciatura a polveri epossidiche delle porte dei moduli Parete vino in colore RAL. La verniciatura non viene effettuata sul telaio di battuta delle porte che contiene le fascette metalliche. A richiesta è possibile verniciare dello stesso colore anche la maniglia.

The doors of Parete Vino may be varnished by epoxy powder varnish in RAL colors. The inside frame will not be painted. On request it is possible to varnish of the same color also the handles.

Les portes de Parete Vino peuvent être vernies par verni époxy à poudre dans les coloris RAL. Le cadre à l'intérieur ne sera pas peint. Sur demande, il est possible de vernir de la même couleur aussi les poignées.

RAL Farben Epoxy-Pulverbeschichtung der Türrahmen der Parete Vino Module. Das innere Teil der Türen wird nicht lackiert, dort befinden sich die Metallstreifen. Auf Anfrage können auch die Türgriffe lackiert werden.

Pintura en polvo epoxi en colores RAL de los marcos de la puertas en los modulos Parete Vino. La pintura no se realiza en el interior de los marcos donde se encuentran la abrazaderas metálicas. Sobre pedido es posible también pintar las empuñaduras en el mismo color.

... optional

... optional
... options
... zubehör
... accesorios

10



OPT-KS

Kit salumeria aggiuntivo

Additional salami kit

Kit salaisons supplémentaire

Zusatzbausatz für Wurstwaren

Kit charcutería suplementario

Previsto per le vetrine salumeria. Consiste nella fornitura, in aggiunta a quanto già compreso nel modello della vetrina scelta, di un kit composto da: 1 tubo tondo in acciaio inox mm 15 x 1,5, 4 moschettoni zincati, 4 ganci ad S zincati, 4 catene in acciaio inox L. 30 cm

Intended for the delicatessen showcases. Consists in providing, in addition to what is already included in the selected model, a kit consisting of: 1 stainless steel tube 15 x 1.5 mm, 4 galvanized snaps, 4 galvanized S-hooks, 4 stainless steel chains L. 30 cm

Destiné aux vitrines de charcuterie. Consiste à fournir, en plus de ce qui est déjà inclus dans le modèle choisi, un kit composé de: 1 tube en acier inoxydable de 15 x 1,5 mm, 4 mousquetons galvanisés, 4 S-crochets galvanisés, 4 chaînes en acier inoxydable L. 30 cm

Vorgesehen für die Gastronomie Vitrinen mit Wurstwaren. Dieser Kit für Wurstwaren, als Zusatz zu den bereits vorhandenen, besteht aus 1 Rundrohr aus Edelstahl 15 x 1,5 mm, 4 Karabiner verzinkt, 4 S-Haken verzinkt, 4 Edelstahlketten L. 30 cm

Por las vitrinas de delicatessen. Además del kit que ya está presente, este consiste en: 1 tubo redondo de acero inoxidable de 15 x 1,5 mm, 4 mosquetones galvanizado, 4 ganchos en forma de S galvanizados, 4 cadenas de acero inoxidable de 30 cm L.

11



OPT-PVA

Piano vetro aggiuntivo

Additional glass shelf

Etagère en verre supplémentaire

Zusätzliche Glasplatte

Estante de cristal suplementario

Optional previsto per tutte le vetrine che abbiano un sistema espositivo a piani. Consiste nella fornitura di n. 1 piano in vetro temperato dim. LxPxH mm 350 x 400 x 6 (cioccolato - gastronomia) e 340 x 400 x 6 (salumeria) comprensivo degli appositi reggipiano.

Optional for showcases that have shelves inside. Consist in n. 1 shelf of tempered glass dim. WxDxH 350 x 400 x 6 mm (chocolate - food) and 340 x 400 x 6 (delicatessen) inclusive of the shelf supports.

Options pour vitrines avec exposition par étagères. Il consiste dans fourniture de n. 1 étagère en verre trempé dim LxPxH 350 x 400 x 6 mm (chocolat - gastronomie) et 340 x 400 x 6 (charcuterie) équerres de support incluses.

Geeignet für alle Vitrinen die mit Flächenausstellungssystem ausgestattet sind. Besteht in der Lieferung von n. 1 Hartglas Fläche dim. BxTxH mm 350 x 400 x 6 (Schokolade - Gastronomie) und 340 x 400 x 6 (Wurstwaren). Flächenhalter inklusiv.

Opción previsto para todas las vitrinas que tienen sistemas de visualización a estantes. Consiste en el suministro de n. 1 estante de vidrio templado. An x P x A mm 350 x 400 x 6 (chocolate - alimentos) y 340 x 400 x 6 (charcutería). Soportes para estantes incluidos.

12



OPT-V1

Vaschetta acciaio inox

Stainless steel tray

Bacs en acier inox

Edelstahltafelt

Bandeja de acero inoxidable

Vaschetta in acciaio inox lucido con bordi piegati a 45 gradi, dim. LxPxH mm 171 x 195 x 15. È possibile posizionare 4 vaschette sia sul piano in vetro da mm 350 x 400 (cioccolato - gastronomia) che sul piano mm 340 x 400 (salumeria). Consente di ottimizzare lo spazio sul piano in tutte le vetrine cioccolato, gastronomia e salumeria.

Polished stainless steel tray with edges bent at 45 degrees, dim. WxDxH 171 x 195 x 15 mm. It is possible to place 4 trays on each glass shelf of 350 x 400 mm (chocolate - gastronomy) but also on mm 340 x 400 (delicatessen). Useful to optimize the space in all the showcases for chocolate, food and delicatessen.

Plateau en acier inoxydable poli avec des bords pliés à 45 degrés, dim. LxPxH 171 x 195 x 15 mm. Il est possible de placer 4 plateaux sur chaque étagère en verre de 350 x 400 mm (Gastronomie et chocolat), mais aussi sur mm 340 x 400 (charcuterie). Utile pour optimiser l'espace dans toutes les vitrines pour le chocolat, la gastronomie et la charcuterie.

Behälter aus glänzenden Edelstahl mit 45 Grad gebogene Kanten, maßen LxPxH mm 171 x 195 x 15 h. Man kann auf jede Glasfläche 4 dieser Behälter einsetzen, Glasflächen mit Maßen mm 350 x 400 (Schokolade und Gastronomie) und sogar mm 340 x 400 (Wurstwaren). Hiermit kann man den Platz auf die Glasflächen der Module für Schokolade, Gastronomie Produkte und Wurstwaren optimieren.

Bandeja de acero inoxidable con los bordes curvos 45 grados, dim. An x P x A mm 171 x 195 x 15. Es posible colocar 4 bandejas sobre el estante en vidrio de dimensiones 350 mm x 400 (gastronomia y chocolate) y también de dimensiones mm 340 x 400 (charcutería). Permite optimizar el espacio en todas las vitrinas de chocolate, gastronomía y charcutería.

13



OPT-URP

Unità refrigerante potenziata

High-power refrigeration unit

Unité de réfrigération de haute puissance

Hochleistungs-Kühleinheit

Unidad de refrigeración potenciada

Unità incorporata con compressore Embraco - Aspera mod. NEK 6187 Z - 1/3 HP - R 134 a, condensatore con ventola premente pala d. 254 mm, watt. 455, rumorosità 52 Db - Consente di mantenere le temperature dichiarate anche in condizioni ambientali estreme (32 °C - UR 70 %).

Refrigerating unit built with compressor Embraco - Aspera mod. NEK 6187 Z - 1/3 HP - R 134a, condenser with pressing fan blade d. 254 mm, watts. 455, noise level 52 Db - Suitable to maintain the given temperatures even in extremely difficult ambient conditions (32 °C - 70% RH).

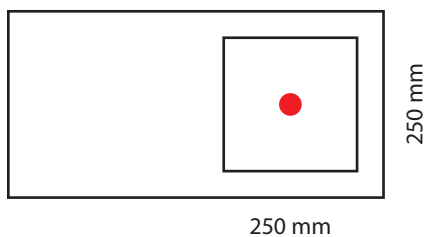
Unité de réfrigération construite avec compresseur ASPERA Embraco mod. NEK 6187 Z - 1/3 HP - R 134a, condenseur avec ventilateur à pale pressante d. 254 mm, watts 455, le niveau de bruit de 52 dB - Convient à maintenir les températures données, même dans des conditions ambiantes extrêmement difficiles (32 °C - 70% RH).

Einheit eingebaut im Embraco Kompressor - Asperamod. NEK 6187 Z - 1/3 HP - R 134, Kühler mit drückenden Lüfterflügel d. 254 mm, Watt. 455, Lärm 52 dB - Ermöglicht es die angegebenen Temperaturen auch bei extremen Umweltbedingungen zu halten (32 °C - 70% RH).

Unidad construida en Compresor Embraco - Aspera mod. NEK 6187 Z - 1/3 HP - R 134, aspa del ventilador del condensador, pulse d. 254 mm, watt 455, el ruido 52 Db - Permite de mantener la temperatura declarada en condiciones ambientales extremas (32 °C - 70% RH).

... predisposizione unità remota

... Predisposition of the remote unit
 ... Prédiposition unité distante
 ... Prädiposition Fern-Kühleinheit
 ... Predisposición unidad de refrigeración remota



14



OPT-PUR

Predisposizione unità remota
 Predisposition of the remote unit
 Prédiposition unité distante
 Prädiposition Fern-Kühleinheit
 Predisposición unidad de refrigeración remota

Le vetrine sono sprovviste di unità condensatrice. Tutte le vetrine vengono predisposte con valvola termostatica di serie. Le tubazioni per l'allacciamento alla linea frigorifera sono nella parte inferiore della vetrina. È necessario prevedere una linea di scarico per l'acqua di condensa e l'alimentazione elettrica.

The showcases are not equipped with condensing unit. They are supplied with thermostatic valve as standard. The pipes for the connection to the refrigerating line are in the lower part of the showcase. It is necessary to provide a discharge pipe for the condensing water and the power supply.

Les vitrines ne sont pas équipés avec l'unité de condensation. Ils sont livrés avec vanne thermostatique en standard. Les tuyaux pour le raccordement à la ligne de production de froid sont dans la partie inférieure de la vitrine. Il est nécessaire de prévoir un tuyau d'évacuation de l'eau de condensation et l'alimentation électrique.

Die Vitrinen sind nicht mit Kondensationsanlage ausgestattet. Alle Module sind mit Thermostatventil serienmäßig angeordnet. Die Rohre für die Anschlussleitung an die externe Kälteeinheit befinden sich im unteren Teil der Vitrine. Es ist notwendig dafür zu sorgen dass eine Kondenswasserableitung und Stromverbindung vorgesehen werden.

Las vitrinas no están equipadas con unidad condensadora. Todos los modules están dispuestas con válvula termostática de serie. Las tuberías para la línea de conexión a la refrigeración externa se encuentran en la parte inferior de la vitrina. Es necesario para proporcionar un línea de descarga para el agua de condensación y la fuente de alimentación.

15



OPT-VSL

Montaggio valvola solenoide
 Installation of solenoid valve
 Installation d'électrovanne
 Montage Solenoidventil
 Montaje de válvula de solenoide

Nel caso di installazione di più vetrine con unica unità condensatrice occorre installare, su ogni singola vetrina, una valvola solenoide sulla linea del liquido nell'ingresso evaporatore. Può essere montata anche dall'installatore dell'impianto.

In case of installation of many showcases with single condensing unit a solenoid valve must be installed in each showcase, on the line of the liquid in the evaporator. It can also be mounted by the installer of the system.

Dans le cas de l'installation de plusieurs vitrines avec une unité de condensation à distance une électrovanne doit être installée sur chaque vitrine, sur la ligne du liquide à l'évaporateur. Elles peuvent être monté par l'installateur du système.

Im Fall der Installation von mehreren Einheiten mit einzelner Kondensationsanlage muss auf jedem einzelnen Modul, ein Solenoidventil in der Flüssigkeitsleitung am Verdampfereingang installiert werden. Es kann auch durch den Installateur montiert werden.

En el caso de la instalación de más vitrinas con una unidad de condensación, debe estar instalado en cada vitrina, una válvula solenoide en la línea de líquido en entrada del evaporador. También puede ser montado por el instalador.

gas R134a • Unità refrigerante • Refrigerating unit • Unité réfrigérante • Kühleinheit • Unidad de refrigeración

CODE	A B D	mm L x P x H		HP	HFC		
OPT-UCE-01A-134	A	480 x 340 x 270	EMBRACO NEK6187Z	1/3	R134a	230 / 1 / 50	488
OPT-UCE-02A-134	AA	480 x 340 x 300	EMBRACO NT6215Z	5/8	R134a	230 / 1 / 50	884
OPT-UCE-03A-134	AAA	540 x 400 x 350	EMBRACO NJ6226Z	1	R134a	230 / 1 / 50	1477
OPT-UCE-01D-134	D	480 x 340 x 270	EMBRACO EMT6160Z	1/4 L	R134a	230 / 1 / 50	337
OPT-UCE-02D-134	DD	480 x 340 x 300	EMBRACO NEC6214Z	1/2	R134a	230 / 1 / 50	734
OPT-UCE-03D-134	DDD	540 x 400 x 330	EMBRACO NT6220Z	3/4	R134a	230 / 1 / 50	1093
* OPT-UCE-01B-134	B	480 x 340 x 270	EMBRACO EMT6144Z	1/5	R134a	230 / 1 / 50	235

* Versione a capillare • Capillary tube refrigeration • Réfrigération par tube capillaire • Kapillarrohr Kühlung • Refrigeración tubo capilar

gas R404a • Unità refrigerante • Refrigerating unit • Unité réfrigérante • Kühleinheit • Unidad de refrigeración

CODE	A B D	mm L x P x H		HP	HFC		
OPT-UCE-01A-404	A	480 x 340 x 270	EMBRACO EMT6165GK	1/4 L	R404A	230 / 1 / 50	560
OPT-UCE-02A-404	AA	480 x 340 x 300	EMBRACO NEK6213GK	1/2	R404A	230 / 1 / 50	1080
OPT-UCE-03A-404	AAA	540 x 400 x 350	EMBRACO NT6226GK	1	R404A	230 / 1 / 50	2020
OPT-UCE-01D-404	D	480 x 340 x 270	EMBRACO EMT6152GK	1/5	R404A	230 / 1 / 50	430
OPT-UCE-02D-404	DD	480 x 340 x 270	EMBRACO NEK6210GK	1/3	R404A	230 / 1 / 50	770
OPT-UCE-03D-404	DDD	480 x 340 x 300	EMBRACO NEK6217GK	5/8	R404A	230 / 1 / 50	1198

Le potenze sono state calcolate per una linea frigorifera non superiore a 15 metri • Compressor power is calculated considering a distance not higher than 15 meters
 Puissance du compresseur est calculée en tenant compte d'une distance ne dépassant pas 15 mètres • Die Leistungen wurden für eine Kühlstrecke von max 15 Mt berechnet.
 Las potencias están calculadas para una línea de refrigeración no superior a 15 metros

Legenda



LEGEND



LÉGENDE























LEGENDE



LEYENDA



CODE	Codice	Code	Code	Code	Código
	Temperatura (TA 25 °C - UR 50%)	Temperature (TA 25 °C - UR 50%)	Température (TA 25 °C - UR 50%)	Temperatur (TA 25 °C - UR 50%)	Temperatura (TA 25 °C - UR 50%)
	Umidità (TA 25 °C - UR 50%)	Humidity (TA 25 °C - UR 50%)	Humidité (TA 25 °C - UR 50%)	Feuchtigkeit (TA 25 °C - UR 50%)	Humedad (TA 25 °C - UR 50%)
	Versione	Versio n	Version	Version	Versión
	Refrigerato	Cooled	Réfrigéré	Kühlvitrine	Refrigerado
	Neutro	Neutral	Neutre	Neutralvitrine	Neutro
	Piastre eutettiche	Eutectic plates	Plaques eutectiques	Eutektische Platten	Placas eutécticas
	Riscaldato	Heated	Chauffant	Beheizt	Calentado
	Ventilato	Ventilated	Ventilé	Belüftet	Ventilado
	Tensione	Voltage	Tension	Spannung	Tensión
	Assorbimento	Absorption	Absorption	Stromaufnahme	Absorción
	Sbrinamento automatico	Automatic defrosting	Dégivrage automatique	Abtauautomatik	Desescarche automático
	Evaporazione automatica della condensa	Automatic evaporation of condensation	Évaporation automatique de la condensation	Automatische Verdunstung des Kondenswassers	Evaporación automática del vapor condensado
	Modello compressore	Compressor type	Modèle du compresseur	Kompressor Modell	Modelo de compresor
	Gas refrigerante	Refrigerant gas	Gaz réfrigérant	Kühlgas	Gas refrigerante
	Numero piastre eutettiche	Number of eutectic plates	Nombre de plaques eutectiques	Anzahl eutektischer Platten	Número de placas eutécticas
	Luce	Light	Lumière	Beleuchtung	Luz
	Led bianco naturale	white natural daylight LED	LED blanc day-light naturel	LED naturweiß	LED blanco natural frio
	Led bianco caldo	brightwhite warm LED	LED blanc chaud	LED warmweiß	LED blanco cálido
	Led blu	Blue LED	LED bleue	Blaue LED	Led azul
	Led colorati con telecomando	Coloured LEDs with remote control	LED couleurs à télécommande	Farbige LED mit Fernbedienung	Led de colores con control remoto
	Colore	Colour	Coloris	Farbe	Color
	Finitura metallo	Metal finish	Finition métal	Metallbeschichtung	Acabado metal
	Nikel satinato	Satin nickel	Nickel satiné	Satin Nickel	Níquel satinado
	Oro lucido	Glossy gold	Doré brillant	Glänzendes Gold	Oro brillante
	Lato posteriore vetrina	Showcase back side	Face postérieure vitrine	Rückseite der Vitrine	Lado trasero vitrina
	Ante in vetro	Glass doors	Porte en verre	Glastür	Hoja de cristal
	Pannello cieco	Blank panel	Panneau borgne	Abschlussplatte	Panel ciego
	Numero piani (base compresa)	Number of shelves (including base)	Nombre de tablettes (base comprise)	Anzahl Etagen (Grundplatte eingeschlossen)	Número de pisos (incluida la base)
	Installazione	Installation	Installation	Installation	Instalación
PM	Appoggio - incasso	Support - built-in system	A poser - encastré	Auflage – Einbau	Apoyado - Encajado

					
PC	Centrale	Central	Centrale	Mitte	Central
	Numero cassetti	Number of drawers	Nombre de tiroirs	Anzahl Kassetten	Número de cajones
	Numero ante	Number of doors	Nombre de portes	Anzahl Türen	Número de hojas
	Struttura Quadro Vino	Structure Quadro Vino	Structure Quadro Vino	Aufbau Quadro Vino	Estructura Quadro Vino
	Cornice quadro vino	Quadro Vino frame	Cadre du Quadro Vino	Rahmen Quadro Vino	Marco Quadro Vino
	Pannello quadro vino	Quadro Vino panel	Panneaux Quadro Vino	Platte Quadro Vino	Panel Quadro Vino
	Allestimento	Fitting-out	Aménagement	Aufhängung	Disposición
A	Bottiglie con colli esterni	Bottles with outer necks	Bouteilles avec goulots sur l'extérieur	Flaschen mit Hälsen nach Außen	Botellas con cuellos hacia el exterior
B	Bottiglie con colli passanti	Bottles with inserted necks	Bouteilles avec goulots passants	Flaschen mit Hälsen nach Innen	Botellas con cuellos encajados
C	Bottiglie inclinate	Inclined bottles	Bouteilles inclinées	Geneigte Flaschen	Botellas inclinadas
D	Piani regolabili	Adjustable shelves	Tablettes réglables	Einstellbare Etagen	Estantes ajustables
E	Bottiglie frontali	Bottles frontal positioning	Positionnement frontal	Frontale Flaschenausstellung	Botellas frontal
SL	Salumeria	Delicatessen	Charcuterie	Wurstwaren	Charcuteria
GS	Gastronomia	Gastronomy	Gastronomie	Gastronomie	Gastronomia
CL	Cioccolato	Chocolate	Chocolat	Schokolade	Chocolate
	Bottiglie	Bottles	Bouteilles	Flaschen	Botellas
	Bicchieri	Glasses	Verres	Gläser	Copas
	Kit salumeria	Salami kit	Kit salaisons	Bausatz für Wurstwaren	Kit charcutería
	Colore spalla	Shoulder colour	Coloris côté	Farbe der Seitenwände	Color lateral
	Presente	Present	Présent	Vorhanden	Presente
-	Assente / dato non disponibile	Absent / data not available	Absent / information non disponible	Nicht vorhanden / nicht verfügbar	Ausente / dato no disponible
OPT	Optional	Optional	En option	Optional	Opcional
	Dimensioni nette	Net dimensions	Dimensions nettes	Kantenlänge	Dimensiones netas
	Dimensioni con imballo	Dimensions including packaging	Dimensions avec emballage	Abmessung mit Verpackung	Dimensiones con embalaje
	Dimensioni con imballo su pedana	Dimensions including packing on pallet	Dimensions avec emballage sur palette	Abmessung mit Verpackung auf Gestell	Dimensiones con embalaje sobre plataforma
	Peso netto	Net weight	Poids net	Netto-Gewicht	Peso neto
	Peso con imballo	Weight with packaging	Poids avec emballage	Gewicht mit Verpackung	Peso con embalaje
	Peso con imballo su pedana	Weight with packing on pallet	Poids avec emballage sur palette	Gewicht mit Verpackung auf Gestell	Peso con embalaje sobre plataforma
	Volume con imballo	Volume with packaging	Volume avec emballage	Volumen mit Verpackung	Volumen con embalaje
	Volume con imballo su pedana	Volume with packaging on pallet	Volume avec emballage sur palette	Volumen mit Verpackung auf Gestell	Volumen con embalaje sobre plataforma
	Imballo in legno	Wooden packaging	Emballage en bois	Holzverpackung	Embalaje de madera
DS	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción